

# **REFERAT Kommunalbestyrelsen d. 21-11-2017**

**Mødedato** Tirsdag d. 21. november 2017 kl. 19:30

**Mødested** Kommunalbestyrelsessalen

# Indholdsfortegnelse

Forside.....	3
Godkendelse af dagsorden.....	4
Meddelelser.....	5
Orienteringer.....	8
Valg af bestyrelsesmedlemmer til plejehjem.....	9
Tilskudsregler inden for idræt og fritid i Kommuneqarfik Sermersooq.....	13
Status på forslag fra Kommunalbestyrelsesmedlemmer.....	16
Beslutninger.....	19
Politisk mødekalender for 2018.....	20
Kodeks for politisk arbejde i Kommunalbestyrelsen.....	23
Ungdomskommunalbestyrelse.....	27
Projektansøgning, De tre søskende, Svend Jungep Aqqutaa - Nuuk.....	32
Projektansøgninger på Qeqertat, Nuuk.....	36
Endelig vedtagelse af Kommuneplantillæg 4A8-1 Ningitsivik, Nuuk, Qinngorput bydel.....	41
Servicekontrakt med Nanu Travel for 2018.....	44
Servicekontrakt 2018 med Destination East Greenland.....	48
Servicekontrakt 2018-21 med Sermersooq Business Council.....	51
Indskydelse af boligafdelinger til Iserit A/S.....	55
Tillægs – og omplaceringsbevilling 3. kvartal 2017.....	61
Budget 2018 2. behandling.....	80
Eventuelt.....	84
Lukkede punkter.....	85
Lukket.....	86
Lukket.....	87
Lukket.....	88
Godkendelse af referat.....	89

## **Punkt 0: Forside**

### **Medlemmer**

Asii Chemnitz Narup (IA)  
Malene Lynge (IA)  
Charlotte Ludvigsen (IA)  
Uju Petersen (IA)  
Harald Bianco (IA)  
Inge Olsvig-Brandt (IA)  
Rasmine Geisler (IA)  
Knud Mathiassen (IA)  
Henrik Rachlev (IA)  
Nivi Olsen (D)  
Randi Vestergaard Evaldsen (D)  
Justus Hansen (D)  
Mala Høy Kúko (S)  
Peter Davidsen (S)  
Thiiooq Knudsen (S)  
Ane Egede Mathæussen (S)  
Jens Kristian Berthelsen (S)  
Rolf Pike (S)  
Laura Táunajik (S)

### **Beslutning**

Randi Evaldsen (D) udebleven.

Knud Mathiassen (IA) er sygemeldt, hvorfor Charlotte Pike (IA) er indkaldt i stedet.

# **Punkt 1: Godkendelse af dagsorden**

## **Beslutning**

Under behandlingen af 04L, P5, vil Asii Chemnitz Narup (IA) ikke være med til behandlingen af punktet, da hun erklærer sig inhabil.

Under behandlingen af 04H, vil Harald Bianco (IA) ikke være med til behandlingen af punktet, da han erklærer sig inhabil.

Under behandlingen af 06A, vil Ane Egede Mathæussen (S) ikke være med til behandlingen af punktet, da hun erklærer sig inhabil.

Punkt 06A trækkes tilbage af forvaltningen.

Inuit Ataqatigiit tilføjer nr. 31 nyt punkt under muligheder i 04L.

Dagsordenen godkendes med ændringer.

## Punkt 2: Meddelelser

- 2A. Fra borgmesteren
- 2B. Fra de stående udvalg

### Beslutning

- 2A. Fra borgmesteren

D.10. oktober var samtlige borgmestre i landet inviteret til et orienteringsmøde med Forsoningskommissionen. Kommissionens rapport udkommer inden udgangen af året, den vil blandt andet indeholde anbefalinger til kommunerne.

D. 10. oktober blev midler fra Sermeq puljen fordelt af kulturetatsrådet.

13.-15. oktober blev Arctic Circle Assembly afviklet i Reykjavik. For første gang var Kommuneqarfik Sermersooq aktivt repræsenteret ved assembly-en, hvori borgmesteren deltog i 2 sessioner som oplægsholder og paneldeltager. På sessionerne var der fokus på bæredygtig udvikling og arktiske strategier fra lokalt perspektiv (dvs. kommunalt niveau) og der var deltagelse fra borgmestre i arktiske byer, såsom Bodø, Akureyri, Longyearbyen og Iqaluit.

Uge 42: Nuuk Nordisk kulturfestival blev afviklet.

D. 17. oktober var der politisk koordinationsgruppemøde. Mødet var temabaseret med ”Boligområdet” – Kommuneqarfik Sermersooq indsendte 3 dagsordenspunkter.

D. 18. oktober var der kulturpolitisk debat i kommunalbestyrelsessalen ifm. Nuuk Nordisk Kulturfestival. På panelet sad borgmester Asii Chemnitz Narup, Gitte Wille (Kulturdirektør fra Region Skåne), Turið Horn (næst forkvinde i byrådets kulturudvalg, Tórshavn Kommune), Jan de Vroede (musiker og tilrettelægger), Doris J. Jensen (Naalakkersuisoq for Uddannelse, Kultur, Forskning og Kirke) og Lisbeth Poulsen (kunstner). Det var et åbent arrangement for alle borgere.

D. 24. oktober havde borgmesteren møde med Naalakkersuisoq for Sociale Anliggender, Familie, Ligestilling og Justitsvæsen, Sara Olsvig.

D. 26. oktober havde borgmesteren besøg af Kammagiit, som et led i de unges virksomhedsbesøg.

27. oktober var Inatsisartuts anlægsudvalg på besøg i Kommunen. Kommunen orienterede om projektet; ”Nuuk City Development” og forinden orienteringen, fik udvalget guidet busrundtur mod den nye bydel.

D. 3. november var borgmesteren inviteret til et møde af en delegation fra det grønlandske hus i Odense og Odense kommune. Delegationen ønskede at drøfte hvad der kunne være af mulige samarbejdsflader mellem Det Grønlandske Hus / Odense kommune og Kommuneqarfik Sermersooq. Ud over borgmesteren, deltog udvalgsformanden for velfærd og arbejdsmarked, Charlotte Ludvigsen på mødet.

D. 7. november havde Kommuneqarfik Sermersooq sammen med Norddanmarks EU-kontor et gå-hjem-møde for kommunens ansatte om, hvilke muligheder kommunen har for at søge midler fra EU. Mødet blev afholdt i kommunalbestyrelsessalen. Det var vækst- og bæredygtighedssekretariatet, der stod for arrangementet.

D. 10. november rejste borgmesteren og kommunaldirektøren til Danmark for at deltage i jobmessen i Århus og København. Borgmesteren og kommunaldirektøren holdt oplæg om ”Nuuk City Development”. Derudover var der almindelig deltagelse fra administrationen. Jobmessen blev arrangeret af selvstyret og blev afholdt d. 11. og 12. november hhv. i Århus og København.

D. 16. november var borgmesteren i Nuussuup Atuarfia for at orientere 10. klasses elever hvad kommunalbestyrelsen laver.

D. 16. november var der ”Åben Kommune” arrangement i Katuaq for borgere. Temaet var ”Nuuk City Development”.

D. 17. november åbnede borgmesteren officielt AKO Miniklubben i AHL.

D. 22. november er der ”Åben kommune” arrangement i borgerservice for borgere. Temaet er ”budget 2018”.

D. 23. november uddeler Kommuneqarfik Sermersooq ildsjælepriser til borgere, der har gjort en særlig indsats til gavn for andre her i kommunen. I år skal prisuddelingen ske i Nuuk Centret. For at komme i betragtning til Ildsjæleprisen, skal

deres særlige indsats, som ildsjælene lægger for dagen, komme fællesskabet i byen, bygden eller hele kommunen til gode. Ildsjælenes virke skal ligge inden for det erhvervsmæssige, kulturelle eller sociale område.

D. 24. november skal borgmesteren mødes med den islandske generalsekretær for at drøfte mulige samarbejdsaftaler om kunst og kultur.

D. 24. november bydes Martha Lund Olsen velkommen som direktør for Forvaltningen for Børn og Familie.

D. 27. november skal borgmesteren holde møde med Nalakkersuisoq for Erhverv Hans Enoksen om erhvervsudviklingsmuligheder i Østgrønland.

D. 29. november indvies den nye bygning til Center For Naturvidenskabelige Uddannelser og Grønlands Center For Sundhed I Nuuk.

D. 1. december deltager borgmesteren i International High-level Conference "The Sustainable Development Goals in the Arctic: Local and Global Perspectives, som afholdes i København.

Danmark for at deltage i jobmessen i Århus og København. Borgmesteren og kommunaldirektøren holdt oplæg om "Nuuk City Development". Derudover var der almindelig deltagelse fra administrationen. Jobmessen blev arrangeret af selvstyret og blev afholdt d. 11. og 12. november hhv. i Århus og København.

D. 16. november var der "Åben Kommune" arrangement i Katuaq for borgere. Temaet var "Nuuk City Development".

D. 17. november åbnede borgmesteren officielt AKO Miniklubben i AHL.

D. 22. november er der "Åben kommune" arrangement i borgerservice for borgere. Temaet er "budget 2018".

D. 23. november uddeler Kommuneqarfik Sermersooq ildsjælepriser til borgere, der har gjort en særlig indsats til gavn for andre her i kommunen. I år skal prisuddelingen ske i Nuuk Centret. For at komme i betragtning til Ildsjæleprisen, skal deres særlige indsats, som ildsjælene lægger for dagen, komme fællesskabet i byen, bygden eller hele kommunen til gode. Ildsjælenes virke skal ligge inden for det erhvervsmæssige, kulturelle eller sociale område.

D. 24. november skal borgmesteren mødes med den islandske generalsekretær for at drøfte mulige samarbejdsaftaler om kunst og kultur.

D. 24. november bydes Martha Lund Olsen velkommen som direktør for Forvaltningen for Børn og Familie.

D. 27. november skal borgmesteren holde møde med Nalakkersuisoq for Erhverv Hans Enoksen om erhvervsudviklingsmuligheder i Østgrønland.

D. 29. november indvies den nye bygning til Center For Naturvidenskabelige Uddannelser og Grønlands Center For Sundhed I Nuuk.

D. 1. december deltager borgmesteren i International High-level Conference "The Sustainable Development Goals in the Arctic: Local and Global Perspectives, som afholdes i København.

2B. Fra de stående udvalg

Malene Lynge (IA) formand for Udvalg for Anlæg og Miljø:

1. Ledende kommunetekniker Christian D. Andersen og Direktør i Forvaltningen for Anlæg og Miljø Mike J. Kristiansen har, efter hhv. 6 og 4 års ansættelse i forvaltningen, skiftet job til kommunens byudviklingsselskab NCD A/S. Der er tale om virksomhedsoverdragelse. Der blev afholdt afskedsreception for Mike J. Kristiansen d. 15. november for inviterede.

2. Stabschef Hans Henrik W. Johannsen er indtil videre konstitueret som Direktør i Forvaltning for Anlæg og Miljø.

3. I det meste af november måned er 2 ud af kommunens 3 byggesagsbehandlere på kompetencegivende kursus i Brandteknisk Byggesagsbehandling i Snekkersten i Danmark. Der er tale om et relativt intensivt kursus med en uges indlagt praktikophold. Her har Helsingør Kommune beredvilligt stillet sig til rådighed.

4. Det, der i mange år har været et efterspurgt og stort ønske, er nu endelig lykket. Alle medarbejdere indenfor beredskabet har gennemført et grunduddannelsesforløb. Det er ikke bare betryggende men også meget glædeligt.

5. Vi ved godt, at kompetenceudvikling af medarbejdere indenfor beredskabet ikke kan gøre det alene, og derfor er vi begyndt at udskifte beredskabsudstyr, der har udlevet deres tid. Vi er således tilfredse med at kunne sige, at vi er så godt som færdige med at udskifte outdated udstyr på østkysten - og er især glade for, at enkelte bygder nu kan udskifte deres trillebører med en ATV.

6. Anlægsbyggerierne i kommunen går stort set uden undtagelse godt. Og 2017 ser ud til at blive et rekordår for anlægsarbejderne i kommunen. Indtil nu er der således overordnet set brugt omkring 255 mio. kr. til anlæg i 2017.

7. Jeg har været sygemeldt i perioden 10. Oktober til 5. November. I denne periode varetog næstformand, Justus Hansen, lederskabet i udvalget. Jeg kan med glæde meddele at min behandling var en succes og jeg vil samtidig gerne udtrykke min dybeste taknemmelighed overfor alle dem, der har sendt mig hilsner og ønske om god bedring - det varmer i en svær tid og betyder alverden.

Uju Petersen (IA) formand for Udvalg for Børn og Familie

1. Det går fremad med Udviklingsplanen 2017-2020 og man er i gang med arbejdet med tilsynet.
2. Udvalget tager til udvalgsrejse til Paamiut i dagene 25. -29. november 2017. her vil udvaæget afholde borgermøde og have møde med Børn-og Familieområdet.
3. Den 24. november 2017 hilser udvalget officielt på den nye direktør for Forvaltningen for Børn og Familie.
4. Det nye krisecenter ved Tasiilaq åbner pr. 1. december 2017, og i den forbindelse vil der være navnekonkurrence.

Charlotte Ludvigsen (IA), formand for Udvalg for velfærd og Arbejdsmarked.

1. Den 6. november 2017 holdt formanden møde med Mannassinnguaq Noahsen samt Anda Nathanielsen, medlemmer af bygdebestyrelsen i Qeqertarsuaat. På mødet blev forskellige tiltag foranlediget af Sundhedsaftalen, drøftet.
2. Den 15. november deltog formanden i et borgermøde om hjemløshed, arrangeret af folketingsmedlem Aaja Chemnitz Larsen. På mødet deltog blandt andre medlemmer af Naalakkersuisut Sara Olsvig samt Erik Jensen og forskellige NGO'ere, herunder Frelsens Hær, samt Kofoed Skole.
3. Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked har holdt møder med forskellige NGO'ere, herunder Røde Kors samt Lions Club.
4. I ultimo november og primo december holder medarbejdere ved ældreområdet i Paamiut kurser i bl.a. kommunikation. Der vil blive holdt kurser, arrangeret af Aalborg Kommune, for personale ved ældreområdet. Kurset vil bl.a. oplære personalet om opsyn og monitorering af de ældres helbred.
5. I løbet af november blev Piorsaavik midlertidig lukket. Der vil være orientering omkring dette til udvalgmødet ved Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked.

Nivi Olsen (D), formand for Udvalg for Børn og Skole.

1. Udvalgmødet til Ittoqqortoormiut er blevet aflyst I stedet bliver der arrangeret møde med de forskellige områder via videokonference, herunder inspektør ved folkeskolen samt fritidsinspektør
2. Meeqqanut Ilaqutariinnullu Ataatsimiititap Ittoqqortoormiunut angalanissaraluata. Der blev det bl.a. drøftet hvilke udfordringer der er i Ittoqqortoormiit og hvilke tiltag der er lykkedes.
3. Der er konstateret skimmelsvamp i Ukaliusaq skolen (USK). Man er i gang med undersøgelser og der vil være orienteringer herom.
4. I dagene 11.-12. december er inspektørerne ved alle folkeskoler inviteret til konference hvor også udvalget er inviteret. I konferencen skal det drøftes hvilke udfordringer der er på området i dag.

## **Punkt 3: Orienteringer**

## **Punkt 03A: Valg af bestyrelsesmedlemmer til plejehjem**

### **Beslutning**

Orientering taget til efterretning.

### **Bilag**

Bilag 1. Vedtægter Utoqqaat Illuat 2017 - DK.pdf

Bilag 2. Vedtægter Ippiarsuk 2017 - DK.pdf

Bilag 3. Vedtægter for Puilasunnguit 2017 - DK.pdf

## Valg af bestyrelsesmedlemmer til plejehjem

Til orientering

J.nr. 44.05

Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked – konst. direktør Kista Lynge Høegh / KILH

### Sagsresumé

Ved møde i Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked d. 4. august 2017 godkendte Udvalget reviderede vedtægter for de to plejehjem i Nuuk, Utoqqaat Illuat og Ippiarsuk samt ny vedtægt for plejehjemmet Puilasunnguit i Paamiut.

Af vedtægterne fremgår det, at der på disse plejehjem skal nedsættes bestyrelser med repræsentanter fra Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked samt repræsentanter for pårørende, medarbejdere og beboere.

Til hvert af de 3 plejehjem skal der udpeges 2 bestyrelsesmedlemmer enten *fra* Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked eller udpeget *af* Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked.

Udvalget for Velfærd og Arbejdsmarked behandlede sagen på deres ekstraordinære møde den 3. november 2017, og udpegede følgende medlemmer og suppleanter til bestyrelserne:

Malene Petersen, med suppleant Mikael Ludvigsen  
Birthe Henriksen, med suppleant Solvej Jakobsen

Ippiarsuk:  
Rasmine Geisler, med suppleant Charlotte Ludvigsen  
Naja Silassen, med suppleant Inge Olsvig-Brandt

Puilasunnguit:  
Thiiooq Knudsen, med suppleant Margrethe Jakobsen  
Henrik Rachlev, med suppleant Jakob Abrahamsen

Udvalg for Økonomi og Erhverv tog sagen til orientering ved deres møder den 8. og 9. november 2017 og sendte sagen videre til orientering i Kommunalbestyrelsen.

### Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at sagen tages til orientering

### Sagsfremstilling

Jævnfør vedtægternes paragraf 3 stk. 1. skal bestyrelsen på det enkelte plejecenter sammensættes af:

- 2 beboerrepræsentanter
- 2 pårørenderepræsentanter
- 1 medarbejderrepræsentant
- 2 medlemmer fra Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked eller af Udvalget udpegede medlemmer

Bestyrelsen finder sin formand og næstformand blandt de 2 medlemmer fra Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked eller af Udvalget udpegede medlemmer.

Forstanderen/lederen af plejehjemmet er tilforordnet bestyrelsen og fagchef for Ældreområdet kan indkaldes som tilforordnet efter behov. Tilforordnede medlemmer deltager i bestyrelsesmøderne med taleret, men uden stemmeret.

Forstanderen/lederen af plejehjemmet og i dennes fravær stedfortræderen, sekretariatsbetjener bestyrelsen og er ansvarlig for forberedelse og indkaldelse af bestyrelsesmøderne. Indkaldelsen af bestyrelsesmedlemmerne sker efter aftale med formanden.

Deltagelse i bestyrelsesmøder vil kunne foregå via telefon og/eller videodeltagelse.

#### *Løsningsforslag – faglig vurdering*

Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked skal udpege 2 medlemmer fra Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked eller af Udvalget udpegede medlemmer til henholdsvis Utoqqaat lilluat, Ippiarsuk og plejehjemmet Puilasunnguit.

Medarbejder-, beboer-, og pårørenderepræsentanter vælges af medarbejdere, beboere og blandt pårørende til beboere på det enkelte plejehjem. Valg til bestyrelsen er igangsat på det enkelte plejehjem og de endelige medarbejder-, beboer-, og pårørenderepræsentanter vil blive valgt til fællesmøder på plejehjemmene medio oktober 2017.

De af Udvalget udpegede bestyrelsesmedlemmer vil modtage en orientering og navneliste over valgte medarbejder-, beboer-, og pårørenderepræsentanter.

#### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

Ikke relevant

#### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

- Vedtægter for plejehjem 2017
- Landstingsforordning nr. 11 af 30. oktober 1998 om ældreinstitutioner
- Kommuneqarfik Sermersooqs Ældrepolitik 2016-2025
- Ældresektorplanen fase 1-3

#### *Det videre forløb*

Bestyrelsen vil på sit første konstituerende møde finde sin formand og næstformand blandt de 2 medlemmer fra Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked eller af udvalget udpegede medlemmer.

#### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Forvaltningen vurderer, at det ikke er relevant at indhente bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat i denne sag.

#### **Tidligere beslutning**

*Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarkeds beslutning den 3. november 2017:*

Udvalget godkendte indstillingerne og udpegede følgende medlemmer og suppleanter til bestyrelserne:

Utoqqaat Illuat:

Malene Petersen, med suppleant Mikael Ludvigsen  
Birthe Henriksen, med suppleant Solvej Jakobsen

Ippiarsuk:

Rasmine Geisler, med suppleant Charlotte Ludvigsen  
Naja Silassen, med suppleant Inge Olsvig-Brandt

*Udvalg for Økonomi og Erhvervs beslutning 8. og 9. november 2017:*

Udvalget tog sagen til orientering og sendte sagen videre til Kommunalbestyrelsen til orientering.

### **Borgerinddragelse/kommunikation**

Efter konstitueringen af de nye bestyrelser, vil Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked bistå forstanderen i at kommunikere bestyrelsernes formål og medlemsoversigt ud til brugere, pårørende og medarbejdere på det enkelte plejecenter.

### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Ikke relevant.

### **Bilag**

1. Vedtægt for Utoqqaat lilluat 2017
2. Vedtægt for Ippiarsuk 2017
3. Vedtægt for Puilasunnguit 2017

## **Punkt 03B: Tilskudsregler inden for idræt og fritid i Kommuneqarfiq Sermersooq**

### **Beslutning**

Orientering taget til efterretning.

### **Bilag**

1 Bilag\_Tilskudsregler pr. 1 april 2014 DA.pdf

Bilag 2\_Ildrætspolitik DA.pdf

# Tilskudsregler inden for idræt og fritid i Kommuneqarfik Sermersooq

Forslag til høring om tilskudsregler

Til orientering

J.nr.: 63.00

Forvaltningen for Børn og Skole – Helene Broberg Berthelsen / HEBE

## Sagsresumé

Kommuneqarfik Sermersooq har fået en ny Idrætspolitik, der beskriver de overordnede rammer for fritidslivet. Samtidig er der kommet en ny inatsisartutlov, Inatsisartutlov nr. 5 af 6. juni 2016 om kultur- og fritidsvirksomhed som erstatter den gamle landstingslov indenfor området. Derfor vurderer Forvaltningen for Børn og Skole at tilskudsregler bør opdateres og tilrettes til gavn for foreningslivet indenfor idræt og fritid, som er under stærk udvikling. Inden tilskudsreglerne opdateres foreslår forvaltningen, at idræts- og fritidsforeningerne høres om tilskudsreglerne.

Sagen blev behandlet af Udvalg for Børn og Skole på deres møde den 31. oktober. Her godkendte udvalget sagen og sendte det videre til Udvalg for Økonomi og Erhverv samt Kommunalbestyrelsen til orientering.

Udvalget for Økonomi og Erhverv tog sagen til orientering på deres møder den 8. og 9. november 2017, og sendte sagen videre til Kommunalbestyrelsen til orientering.

## Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at orientering tages til efterretning

## Sagsfremstilling

Eftersom der er kommet en ny idrætspolitik i kommunen i 2017, samt at Selvstyret har vedtaget idrætslov i 2016, er det naturligt at tilskudsreglerne indenfor fritid og idræt i Kommuneqarfik Sermersooq fornyes, da de gamle tilskudsregler er fra 2014. De nye tilskudsregler forventes at kunne blive gældende fra medio 2018 efter høringer og politisk behandling.

Arbejdet på en ny Idrætspolitik i kommunen har stået på gennem en årrække. For knap to år siden holdt Kommuneqarfik Sermersooq et stormøde med kommunens idrætsforeninger. Her var idrætsforeningerne i alle kommunens byer med til at drøfte temaer og prioritere standpunkter til den kommende Idrætspolitik, hvilket også resulterede i at gældende tilskudsregler planmæssigt skal tilpasses og opdateres.

### *Løsningsforslag – faglig vurdering*

Derfor anbefales der, at man laver en høring af foreninger, interessegrupper, borgere og idrætsrådet om de nye tilskudsregler, før fornyelse.

Høringen skal vedrøre gældende tilskudsregler og dets indhold, og hvad der kan forbedres eller tilpasses ud fra foreningernes viden, erfaringer eller ønsker til de fremtidige tilskudsregler og dets rammer, forvaltningen har også viden og erfaringer der skal tages i betragtning.

### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

Tilskudsregler bliver hvert år budgetteret gennem konto 59-03 og 59-01 og bliver løbende tilpasset.

### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Inatsisartutlov nr. 5 af 6. juni 2016 om kultur- og fritidsvirksomhed

Kommuneqarfik Sermersooqs Hovedstadsstrategi

## Kommuneqarfik Sermersooqs Idrætspolitik

### *Det videre forløb*

Efter godkendelse vil arbejdet med høringer og fornyelse af tilskudsregler igangsættes.

Planmæssigt vil man første i omgang opfordre interesse målgrupper om at indsende forslag til indhold eller ændringer, derefter vil alle forslag og tilbagemeldinger indsamles af forvaltningen og vurdere alle indkomne indsendelser. Disse vil blive fagligt vurderet og nærlæst, og ud fra eventuelt budgetteret ramme og gældende Idrætspolitik skal der efterfølgende opsættes et udkast til tilskudsregler som også skal sendes ud til anden høringsfase.

Efterfølgende vurderes alle indkomne høringssvar, og tilskudsreglerne genbehandles af forvaltningen. Derefter vil den endelig udkast til tilskudsregler blive sendt til Idrætsrådet til vurdering. Idrætsrådet har ønsket at blive involveret først på det tidspunkt af processen. Idrætsrådet vil først inddrages efter høringen af interessenterne, da man bedst vil kunne vurdere sagen efterfølgende. Til sidst sendes udkastet til Udvalget for Børn og Skole til endelig behandling.

### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Økonomisk Sekretariat har ikke yderligere tilføjelser.

### **Tidligere beslutning**

*Udvalg for Børn og Skoles beslutning, den 31. oktober 2017:*

Indstillingerne godkendes.

*Udvalg for Økonomi og Erhvervs beslutning 8. og 9. november 2017:*

Udvalget tager orientering til efterretning og sender det videre til orientering i Kommunalbestyrelsen.

### **Borgerinddragelse/kommunikation**

I samarbejde med kommunikationsafdelingen arbejde med den grafiske opsætning af høringen og annoncering gennem hjemmeside, aviser og socialmedier samt kontakt til foreninger.

### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Der er ikke indhentet bemærkninger fra de andre forvaltninger.

### **Bilag**

1. Tilskudsregler pr. 1. april 2017
2. Idrætspolitik – Kommuneqarfik Sermersooq

## **Punkt 03C: Status på forslag fra Kommunalbestyrelsesmedlemmer**

### **Beslutning**

Orientering taget til efterretning.

### **Bilag**

Bilag 1\_Kombest-forslag - Anlæg og Miljø DK.docx

Bilag 2\_Kombest-forslag - Børn og Familie DK.docx

Bilag 3\_Kombest-forslag - Børn og Skole DK.docx

Bilag 4\_Kombest-forslag - Velfærd og Arbejdsmarked DK.docx

Bilag 5\_Kombest-forslag - Økonomi og Erhverv DK.docx

## Status på forslag fra Kommunalbestyrelsesmedlemmer

Til orientering

J.nr.: 01.02.01

Koncernservice – kommunaldirektør Lars Møller-Sørensen / LMS

### Sagsresumé

Hvert kvartal udarbejder Politisk Sekretariat en oversigt over status på Kommunalbestyrelsesmedlemmers forslag, og hvor det administrative ansvar for disse er placeret.

Udvalg for Økonomi og Erhverv tog på deres møde 8. og 9. november 2017 orienteringen til efterretning med en bemærkning om at Udvalg for Økonomi og Erhverv ligeledes ønsker status på forslag fra kommunalbestyrelsesmedlemmer i valgperioden 2013-2017.

### Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at orienteringen tages til efterretning

### Sagsfremstilling

Hvert kvartal udarbejder Politisk Sekretariat en oversigt over status på Kommunalbestyrelsesmedlemmers forslag, og hvor det administrative ansvar for disse er placeret. Den pågældende oversigt tager udgangspunkt i indeværende valgperiode.

### Løsningsforslag – faglig vurdering

En mere detaljeret oversigt og beskrivelse af de enkelte forslag kan ses i bilagene.

I perioden juni til oktober 2017 blev der stillet 17 forslag. Disse er fordelt som følgende, efter forvaltning og status:

Forvaltning	Igangsat	Endnu ikke påbegyndt	Afsluttet	Antal samlede
Anlæg og Miljø	4	0	0	4
Børn og Familie	0	1	0	1
Børn og Skole	0	1	0	1
Velfærd og Arbejdsmarked	0	0	2	2
Økonomi og Erhverv	7	1	1	9

### Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Den eneste omkostning vil være arbejdstid fra allerede ansat personale.

### Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

Ingen.

### Det videre forløb

En gang i kvartalet vil der blive samlet op på status på forslag fra Kommunalbestyrelsesmedlemmerne.

### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Der er ikke indhentet bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat.

### **Tidligere beslutning**

*Udvalg for Økonomi og Erhvervs beslutning den 8. og 9. november 2017:*

Indstillingerne godkendes med en bemærkning om at Udvalg for Økonomi og Erhverv ligeledes ønsker status på forslag fra kommunalbestyrelsesmedlemmer i valgperioden 2013-2017.

### **Borgerinddragelse/kommunikation**

Ingen.

### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Ingen.

### **Bilag**

1. Status på forslag fra Kommunalbestyrelsesmedlemmer – Forvaltning for Anlæg og Miljø
2. Status på forslag fra Kommunalbestyrelsesmedlemmer – Forvaltning for Børn og Familie
3. Status på forslag fra Kommunalbestyrelsesmedlemmer – Forvaltning for Børn og Skole
4. Status på forslag fra Kommunalbestyrelsesmedlemmer – Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked
5. Status på forslag fra Kommunalbestyrelsesmedlemmer – Koncernservice

## **Punkt 4: Beslutninger**

## **Punkt 04A: Politisk mødekalender for 2018**

### **Beslutning**

Indstillingerne godkendes.

### **Bilag**

Politisk mødekalender 1. halvår 2018 KAL-DK med udvalg.pdf

Politisk mødekalender 2. halvår 2018 KAL DK.pdf

# Politisk mødekalender for 2018

Til beslutning

J.nr.: 01.01.01

Koncernservice – kommunaldirektør Lars Møller-Sørensen / LMS

## Sagsresumé

Styrelseslovens § 8 foreskriver, at "kommunalbestyrelsen træffer beslutning om, når og hvor ordinære møder skal afholdes. Beslutning herom offentliggøres i begyndelsen af hvert regnskabsår på den måde, der sædvanligt benyttes i kommunen, og kommunalbestyrelsen har pligt til, at orientere Naalakkersuisut herom."

Nærværende politisk mødekalender for 2018 er gældende fra januar til og med december 2018.

Udvalg for Økonomi og Erhverv godkendte på deres møder den 8. og 9. november 2017 deres politiske mødekalender og tog kommunalbestyrelsens mødekalender til orientering. Derefter sendte udvalget sagen videre til orientering og beslutning til kommunalbestyrelsen.

## Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor kommunalbestyrelsen:

- at godkende kommunalbestyrelsens mødekalender
- at Udvalg for Økonomi og Erhvervs mødekalender tages til efterretning

## Sagsfremstilling

Styrelseslovens § 8 foreskriver, at "kommunalbestyrelsen træffer beslutning om, når og hvor ordinære møder skal afholdes. Beslutning herom offentliggøres i begyndelsen af hvert regnskabsår på den måde, der sædvanligt benyttes i kommunen, og kommunalbestyrelsen har pligt til, at orientere Naalakkersuisut herom".

## Løsningsforslag – faglig vurdering

Nærværende politisk mødekalender for 2018 er gældende fra januar til og med december 2018.

Der stilles forslag om, at kommunalbestyrelsesmøderne er tirsdage fra kl. 15:30. Der afholdes syv ordinære kommunalbestyrelsesmøder, hvor seks er fysiske møder og et møde afholdes via telefon- eller videokonference (mødet i januar).

Temadagene afholdes mandage inden de fysiske kommunalbestyrelsesmøder tirsdage. Der vil således ikke afholdes temadag forud for kommunalbestyrelsesmødet i januar, da mødet afholdes via telefon- eller videokonference.

1. og 2. behandling af budget i kommunalbestyrelsen foregår på møderne i henholdsvis oktober og november.

Udvalg for Økonomi og Erhverv afholder møde ni gange fordelt over hele året, under hensynstagen til møder i kommunalbestyrelsen, ferier og helligdage. Møderne i september og november afholdes over to dage (onsdag og torsdag), da budgettet skal behandles på disse møder.

Der stilles forslag om, at møderne i Udvalg for Økonomi og Erhverv afholdes torsdage fra kl. 14:00.

### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

De politiske møder afholdes for de i budgettet fastsatte midler hertil, herunder rejser, vederlag, personaleressourcer med videre.

### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Inatsisartutlov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse

### *Det videre forløb*

Efter den politiske mødekalender for 2018 er godkendt af Udvalg for Økonomi og Erhverv og kommunalbestyrelsen, vil de stående udvalg fastsætte deres møder ud fra Politisk Sekretariats forslag. Politisk Sekretariat foreslår at placere de stående udvalgs møder således, at der tages hensyn til administrative deadlines og at sagerne derfor får den kortest mulige behandlingstid. Når de stående udvalg har godkendt egne møder i politisk mødekalender for 2018, vil møderne blive påført den endelige politiske mødekalender for 2018.

Politisk mødekalender for 2018 vil blive fremsendt til Naalakkersuisut.

Politisk Sekretariat koordinerer og gennemfører kommunalbestyrelsens temadage.

### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Der er ikke indhentet bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat.

### **Tidligere beslutning**

*Udvalg for Økonomi og Erhvervs beslutning den 8. og 9. november 2017:*

Indstillingerne godkendes.

### **Borgerinddragelse/kommunikation**

Den politiske mødekalender offentliggøres på kommunens hjemmeside, hvor også mødernes dagsordener og referater vil blive offentliggjort. Den politiske mødekalender vil desuden være tilgængelig på kommunens kommune- og filialkontorer.

### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Ingen.

### **Bilag**

1. Forslag til politisk mødekalender for 2018

## **Punkt 04B: Kodeks for politisk arbejde i Kommunalbestyrelsen**

### **Beslutning**

1. Viceborgmester Nivi Olsen (D) styrede behandlingen af punktet.

Indstillingerne godkendes.

### **Bilag**

Kodeks for politisk arbejde i Kommuneqarfik Sermersooq\_DK.docx

# Kodeks for politisk arbejde i Kommunalbestyrelsen

Til beslutning

J.nr.: 01.00.01

Koncernservice - kommunaldirektør Lars Møller-Sørensen / LMS

## Sagsresumé

For at sikre en god tone og fælles retningslinjer i det politiske arbejde i Kommunalbestyrelsen i Kommuneqarfik Sermersooq, er defineret et fælles kodeks for det politiske arbejde. Kodekset tager afsæt i de formelle retningslinjer, der er defineret i styrelsesloven.

Kodekset indeholder ni anbefalinger til det politiske arbejde i Kommunalbestyrelsen.

Kodekset er udarbejdet på baggrund af kommunalbestyrelsesmedlem Asii C. Narups forslag i marts 2017 om at Kommunalbestyrelsen drøfter muligheden for at der udarbejdes kodeks for politisk arbejde og god politisk omgangsform for Kommunalbestyrelsen i Kommune Sermersooq. Kommunalbestyrelsen godkendte forslaget og videresendte sagen til behandling i Økonomiudvalget.

Udvalg for Økonomi og Erhverv godkendte kodeks i deres møder 8. og 9. november 2017, og sendte det videre til Kommunalbestyrelsen til endelig godkendelse med en bemærkning om at borgmesteren samt gruppeformændene drøfter hvordan kodekset skal implementeres

## Indstilling

Udvalget for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at kodekset godkendes og
- at godkende at borgmesteren og gruppeformændene drøfter hvordan kodekset implementeres

## Sagsfremstilling

For at sikre en god tone og fælles retningslinjer i det politiske arbejde i kommunalbestyrelsen i Kommuneqarfik Sermersooq, er defineret et fælles kodeks for det politiske arbejde. Kodekset tager afsæt i de formelle retningslinjer, der er defineret i styrelsesloven.

Kodekset er udarbejdet på baggrund af kommunalbestyrelsesmedlem Asii C. Narups forslag i marts 2017 om at kommunalbestyrelsen drøfter muligheden for at der udarbejdes kodeks for politisk arbejde og god politisk omgangsform for kommunalbestyrelsen i Kommune Sermersooq. Kommunalbestyrelsen godkendte forslaget og videresendte sagen til behandling i Økonomiudvalget.

Kodekset indeholder ni anbefalinger til det politiske arbejde i kommunalbestyrelsen. De ni anbefalinger er inddelt i tre overordnede temaer, som er en del af politikernes arbejdsfære i Kommunalbestyrelsesarbejdet.

### *Løsningsforslag – faglig vurdering*

Anbefaling 1-3: Det interne arbejde i kommunalbestyrelsen

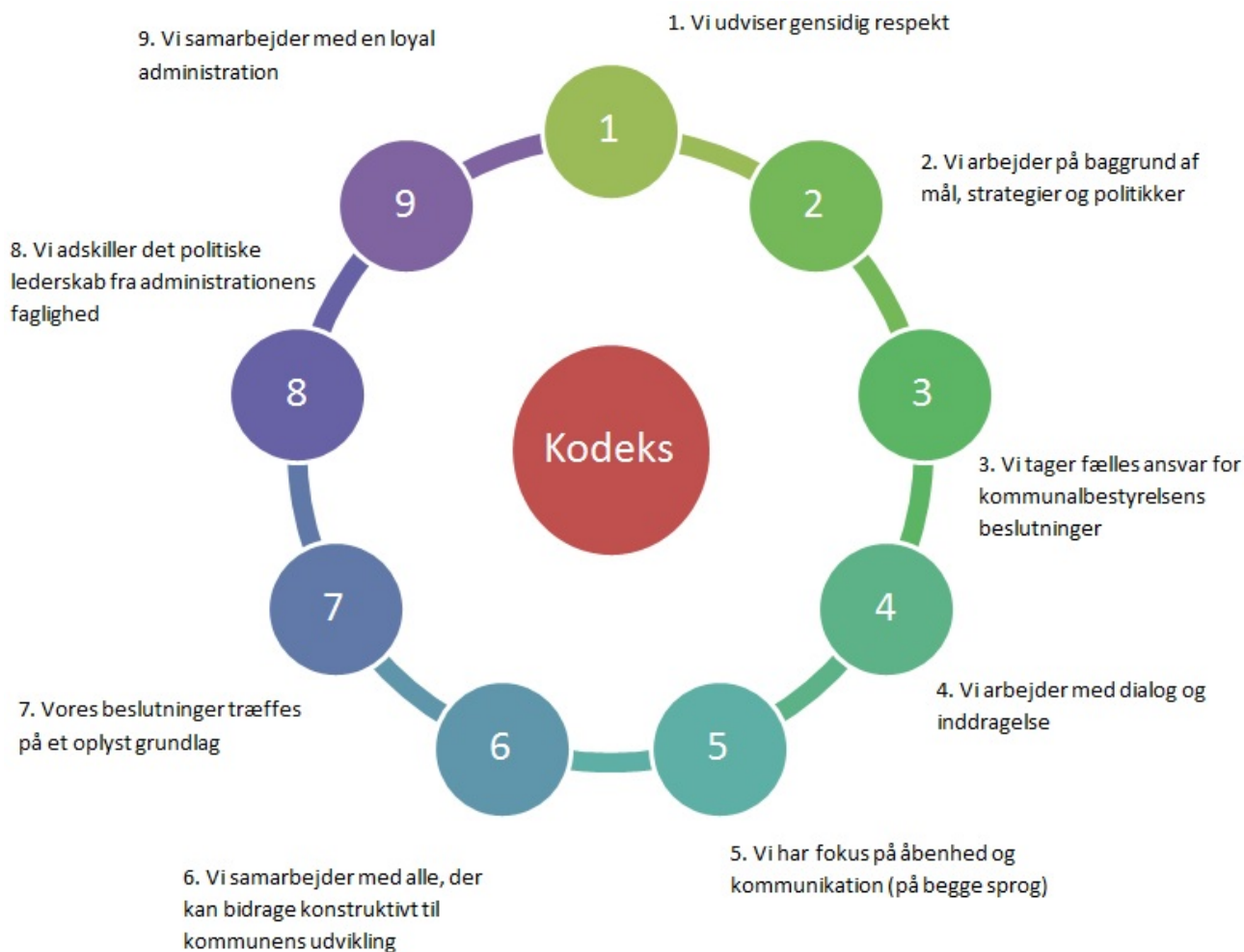
- 1) *Vi udviser gensidig respekt*
- 2) *Vi arbejder på baggrund af konkrete mål, strategier og politikker*
- 3) *Vi tager fælles ansvar for kommunalbestyrelsens beslutninger*

Anbefaling 4-6: Kommunalbestyrelsens samspil med omverdenen

- 4) *Vi arbejder med dialog og inddragelse*

- 5) Vi har et højt informationsniveau (på begge sprog)
  - 6) Vi samarbejder med alle, der kan bidrage konstruktivt til kommunens udvikling
- Anbefaling 7-9: Samspillet mellem kommunalbestyrelsen og administrationen
- 7) Vi træffer beslutninger på et oplyst grundlag
  - 8) Vi adskiller det politiske lederskab fra administrationens faglighed
  - 9) Vi samarbejder med en loyal og troværdig administration

De ni anbefalinger er illustreret i figuren nedenfor:



Kodeks for politisk arbejde i kommunalbestyrelsen vil også gælde det politiske arbejde i Udvalg for Økonomi og Erhverv samt i de stående udvalg.

#### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

Der er ingen økonomiske eller ressourcemæssige konsekvenser ved at implementere kodekset.

#### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Inatsisartutlov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse

#### *Det videre forløb*

Ved Kommunalbestyrelsens godkendelse forpligter kommunalbestyrelsesmedlemmerne sig

gensidigt til at anvende kodekset i det politiske arbejde. Det anbefales, at kommunalbestyrelsesmedlemmerne aktivt anvender kodekset, når det er hensigtsmæssigt. Da kodekset er et politisk redskab, er det således op til politikerne at forpligte hinanden og benytte det som et arbejdsredskab. Det kan for eksempel gøres ved at kommunalbestyrelsesmedlemmerne laver aftaler om hvornår kodekset anvendes og skaber en kultur, hvori kodekset bliver anvendt.

#### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Der er ikke indhentet bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat.

#### **Tidligere beslutning**

*Udvalg for Økonomi og Erhvervs beslutning 8. og 9. november 2017:*

Indstillingerne godkendes med en bemærkning om at borgmesteren samt gruppeformændene drøfter hvordan kodekset skal implementeres.

#### **Borgerinddragelse/kommunikation**

Ingen.

#### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Ingen.

#### **Bilag**

1. Kodeks for politisk arbejde i Kommunalbestyrelsen

## **Punkt 04C: Ungdomskommunalbestyrelse**

### **Beslutning**

Indstillingerne godkendes.

### **Bilag**

Bilag 1\_Første scenarie.docx

Bilag 2\_Andet scenarie.docx

Bilag 3\_Tredje scenarie.docx

## Ungdomskommunalbestyrelse

Til beslutning

J.nr.: 00.01

Koncernservice – kommunaldirektør Lars Møller-Sørensen / LMS

### Sagsresumé

Kommunalbestyrelsen godkendte i juni 2017 kommunalbestyrelsesmedlem Peter Davidsens (S) beslutningsforslag, hvori han ønskede at kommunalbestyrelsen drøftede muligheden for etablering af "de unges kommunalbestyrelse". Baggrunden for forslaget er, at han ønsker at øge de unges medansvarlighed ved at involvere dem. Dette ved at etablere "de unges kommunalbestyrelse".

Udvalg for Økonomi og Erhverv behandlede sagen på deres møde den 9. november 2017, hvor udvalget godkendte indstillingerne med følgende bemærkninger:

- at aldersgruppen skal være 13-17 år
- at medlemmer af ungdomskommunalbestyrelsen vælges på "Elevernes Demokratidag"
- at møderne afholdes hvert år, hvor mødet afholdes fysisk det ene år og telefonisk det efterfølgende år. Medlemmerne skal bo hos hinanden og hos værtsfamilier
- at forvaltningen udarbejder forslag til medlemsstruktur samt valgmetode. Udvalget foreslår, at der skal vælges 2 elever fra hver folkeskole/friskole i byerne samt 2 elever fra hvert bygdebestyrelsesområde
- at medlemmerne af ungdomskommunalbestyrelsen indsender forslag til behandling på ungdomskommunalbestyrelsens møder, som efterfølgende foreslås til kommunalbestyrelsen, og

### Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at godkende at der etableres en ungdomskommunalbestyrelse med inspiration fra Inatsisartut-modellen
- at godkende at aldersgruppen er 13-17 år
- at godkende at medlemmer af ungdomskommunalbestyrelsen vælges på "Elevernes Demokratidag"
- at godkende at møderne afholdes hvert år, hvor mødet afholdes fysisk det ene år og telefonisk det efterfølgende år
- at godkende at der vælges 2 elever fra hver folkeskole/friskole i byerne samt 2 elever fra hvert bygdebestyrelsesområde
- at godkende at medlemmer af ungdomskommunalbestyrelsen indsender forslag til behandling på ungdomskommunalbestyrelsens møder, som efterfølgende foreslås til kommunalbestyrelsen

### Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelsen godkendte i juni 2017 kommunalbestyrelsesmedlem Peter Davidsens (S) beslutningsforslag, hvori han ønskede at kommunalbestyrelsen drøftede muligheden for etablering af "de unges kommunalbestyrelse". Baggrunden for forslaget er, at han ønsker at øge de unges medansvarlighed ved at involvere dem. Dette ved at etablere "de unges kommunalbestyrelse".

Sagsfremstillingen og bilag er tilpasset Udvalg for Økonomi og Erhvervs beslutning den 9. november 2017.

### Løsningsforslag – faglig vurdering

Nedenfor er der oplyst 3 forskellige scenarier til hvordan der kan etableres og opretholdes en ungdomskommunalbestyrelse i Kommuneqarfik Sermersooq. Der er blandt andet hentet inspiration fra Børn og Unge-byrådet i Aarhus, Barn og Unges kommunestyre i Norge, Ungdomsparlamentet i Inatsisartut samt fra ungepanelet i Københavns Kommune.

	<b>AARHUS – MODELLEN</b>	<b>INATISARTUT – MODELLEN</b>	<b>PANEL-MODELLEN</b>
<b>HVEM kan vælges?</b>	Elever fra skolernes elevråd. Alder: 13-17 år	Unge mellem 13- 17 år	Unge, som er eller har været anbragt eller som modtager forebyggende foranstaltninger
<b>ANTAL:</b>	1-2 pr. skole = 16-34 i alt	26 stk.	Ca. 20-30 stk.
<b>VALG – hvordan bliver de unge udvalgt?</b>	Alle børn og unge mellem 5-17 år kan stemme (på skolerne)	Bliver valgt på ”Elevernes Demokratidag”	De unge bliver udpeget af fx socialrådgivere
<b>PERIODE:</b>	1 år – følger skoleåret	3-5 dage ved fysiske møder og 1 dag ved telefoniske møder	Ubegrænset – dog kun frem til deres 25. år
<b>FREKVENS:</b>	Ca. 5 møder pr. år	Hvert år, hvor mødet afholdes fysisk det ene år og telefonisk det næste år	Ca. 4 møder pr. år
<b>FORSLAG – hvem kan indsende forslag?</b>	-Alle børn og unge -Forvaltningen -Kommunalbestyrelsen	-De unge selv	-Kommunalbestyrelsen -Forvaltningen -De unge selv
<b>HVORDAN foregår arbejdet?</b>	Debat, gruppearbejde og oplæg	Gruppearbejde og oplæg for kommunalbestyrelsen	Debat og oplæg
<b>LEDELSE – hvem styrer det?</b>	Der vælges en borgmester og 2 viseborgmestre samt et forretningsudvalg	Grupperne bliver styret af vejledere	Panelet bliver styret af Politisk Sekretariat
<b>SAMARBEJDE:</b>	Samarbejde med kommunalbestyrelsen	Oplæg for kommunalbestyrelsen ved afslutning	Mødes med kommunalbestyrelsen og forvaltningen
<b>ØKONOMI:</b>	Ca. 1.300.000 kr.	Ca. 500.000 kr. hvert andet år	Ca. 1.000.000 kr.

Hvis Kommuneqarfik Sermersooq ønsker at øge de unges medansvarlighed ved at involvere dem – så er det essentielt at de unge reelt bliver hørt og inddraget. Erfaringer fra Aarhus, Norge, Inatsisartut og København viser, at det er vanskeligt at rekruttere unge til at deltage i det kommunale arbejde. Denne proces vil dog blive meget nemmere hvis de unge oplever at kommunalbestyrelsen tager deres forslag og kommentarer alvorligt og ikke mindst handler på dem.

Ungdomskommunalbestyrelsen skal ikke blot være en kransekagefigur, men derimod en seriøs medspiller. Det kræver hårdt arbejde fra alle, men resultatet vil blive, at man vil få en stor gruppe engagerede og initiativrige unge, der vil være med til at ændre de unges vilkår i en positiv retning i Kommuneqarfik Sermersooq.

Politisk Sekretariat anbefaler, at der etableres en ungdomskommunalbestyrelse med inspiration fra Inatsisartut-modellen.

Med en ungdomskommunalbestyrelse med inspiration fra Inatsisartut-modellen bør resultatet være:

- At unge i Kommuneqarfik Sermersooq får mulighed for at tilkendegive deres meninger i sager der vedrører deres trivsel, læring og udvikling
- At give unge større muligheder og indflydelse i demokratiske processer der vedrører dem
- At øge de unges interesse for arbejdet i kommunen

Etablering af en ungdomskommunalbestyrelse med inspiration fra Inatsisartut-modellen kan løftes af Politisk Sekretariat med nuværende personaleressourcer.

Ved kommunalbestyrelsens godkendelse kan ungdomskommunalbestyrelsen etableres med første samling i 2018.

#### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

De beløb der står beskrevet i modellen samt i bilagene er afstedkommet af en sammenligning af hvad det koster for sammenligningskommunerne samt en beregning på hvad det vil kræve af rejse- og opholdsudgifter, forplejning, indkøb af materialer osv. Tallene er blot et skøn og slutbeløbet kan derfor variere fra det skrevne beløb.

Det estimeres, at en ungdomskommunalbestyrelse med inspiration fra Inatsisartut-modellen vil koste 500.000 kr. hvert andet år.

Hvis kommunalbestyrelsen beslutter at etablere en ungdomskommunalbestyrelse, skal den medtages til 2. behandlingen af budget 2018.

#### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Grønlands Landsting ratificerede FN's Børnekonvention i 1992 og forpligtede sig dermed til at arbejde for børns rettigheder, tage højde for børnenes bedste i forbindelse med alle beslutninger der træffes vedrørende børn, og til at give børnene medindflydelse og medbestemmelse. Børn og unge har derfor ret til at fremføre deres synspunkter, og derudover er beslutningstagerne forpligtet til at tage disse synspunkter med i betragtning i relation til de relevante beslutninger. Børn skal altså anerkendes som borgere med rettigheder og pligter.

#### *Det videre forløb*

Ved kommunalbestyrelsens godkendelse vil Politisk Sekretariat etablere de unges kommunalbestyrelse med inspiration fra Inatsisartut-modellen.

Ungdomskommunalbestyrelsen med inspiration fra Inatsisartut-modellen vil blive evalueret, når der har været afholdt to omgange ungdomskommunalbestyrelse.

### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Økonomi finder det meget positivt at man forsøger at inddrage de unge i den politiske verden. Dette kan være en god måde at sikre at flere ønsker at arbejde med politik både lokalt og på landsplan.

### **Tidligere beslutning**

*Udvalg for Økonomi og Erhvervs beslutning den 8. og 9. november 2017:*

Udvalget godkender indstillingen med følgende bemærkninger:

- at aldersgruppen skal være 13-17 år.
- at medlemmer af ungdomskommunalbestyrelsen vælges på "Elevernes Demokratidag"
- at møderne afholdes hvert år, hvor mødet afholdes fysisk det ene år og telefonisk det efterfølgende år. Medlemmerne skal bo hos hinanden og værtsfamilier.
- at forvaltningen udarbejder forslag til medlemsstruktur samt valgmetode. Udvalget foreslår at der skal vælges 2 elever fra hver folkeskole/friskole i byerne samt 2 elever fra hvert bygdebestyrelsesområde,
- at medlemmerne af ungdomskommunalbestyrelsen indsender forslag til behandling på ungdomskommunalbestyrelsens møder, som efterfølgende foreslås til kommunalbestyrelsen, og
- at grupperne styres af vejledere fra NuiF.

### **Borgerinddragelse/kommunikation**

Ingen.

### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Der er ikke indhentet bemærkninger fra andre forvaltninger.

### **Bilag**

1. Aarhus-modellen
2. Inatsisartut-modellen
3. Panel-modellen

## **Punkt 04D: Projektansøgning, De tre søskende, Svend Jungep Aqqutaa - Nuuk**

### **Beslutning**

Indstillingen godkendes.

### **Bilag**

BILAG 1.pdf

BILAG 2.pdf

BILAG 3.pdf

## Projektansøgning, De tre søskende, Svend Jungep Aqqutaa - Nuuk

Til beslutning

J.nr.: 16.03-P20-6-17

Forvaltning for Anlæg og Miljø – konst. direktør Hans Henrik Winther Johanssen / HHWJ

### Sagsresumé

Forvaltning for Anlæg og Miljø har modtaget en projektansøgning om arealreservation til et nyt spændende projekt, indeholdende 51 boliger, beliggende i delområdet 1A19 på Svend Jungep Aqqutaa. På byggegrunden er en lagerhal som interessent selv ejer.

Projektet omfatter opførelsen af 3 etageejendomme på 6 etager med en landskabsbearbejdning med rekreative funktioner.

Projektet er fremsendt i henhold til den nye planlov, som åbner op for at interessenter kan få en arealreservation på op til 2 år, med baggrund i et politisk godkendt projekt. I de to år skal interessent udarbejde et kommuneplantillæg i tæt dialog med Forvaltningen for Anlæg og Miljø. Derefter skal interessent selv stå for finansiering af byggemodning, byggeri og andre anlæg. Projektet er i overensstemmelse med kommunens strategi om at skabe en bæredygtig byudvikling igennem fortætning og udbygning af eksisterende boligområder, samt at imødekomme bolig efterspørgslen ved at skabe flere boliger i Nuuk.

Udvalg for Anlæg og Miljø godkendtes sagen på deres møde den 30. oktober 2017 og sendte sagen videre til Udvalg for Økonomi og Erhverv samt Kommunalbestyrelsen.

Udvalg for Økonomi og Erhverv behandlede sagen på deres møder den 8. og 9. november 2017, hvor de godkendte sagen og sendte den videre til Kommunalbestyrelsen til endelig godkendelse med bemærkning om at Udvalg for Økonomi og Erhverv ønsker at der skal etableres elladestandere ved bygningerne.

### Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at godkende projektet og processen for det videre forløb

### Sagsfremstilling

Forvaltning for Anlæg og Miljø har modtaget en projektansøgning om arealreservation til et nyt spændende projekt, indeholdende 51 boliger, beliggende i delområdet 1A19 nord for tvillingetårnene på Svend Jungep Aqqutaa.

Der søges om en arealreservation i henhold til den nye planlov, Inatsisartutlov nr. 34 af 9. december 2015. Se bilag 2.

Processen for den nye planlovsændring kan beskrives således:

- Investor/firma indsender et projektansøgning til Kommunalbestyrelsen, og det forudsættes at investor selv udarbejder plangrundlaget og evt. en miljøvurdering eks. en VVM efterfølgende.
- Kommunalbestyrelsen godkender projektet, og sender det i høring i minimum 6 uger, med kommunalbestyrelsens saglige og objektive kriterier, som ansøgere skal opfylde.
- I høringen kan befolkningen indsende høringssvar, indsigelser eller alternative projekter.
- Med baggrund i ansøgninger skal kommunalbestyrelsen, ud fra en saglig vurdering vælge det bedste projekt.

- Investor får derefter en arealreservation i op til 2 år og kommuneplantillægget igangsættes.
- Hvis projektet på grund af sin størrelse kræver en miljø vurdering, eksempelvis en VVM, så skal projekter selv udarbejde og finansiere en.

Med den nye planlovsændring skal man huske på at Kommunalbestyrelsen til en hver tid kan afvise eventuelle projekter, hvis de er i strid med kommuneplanen, eventuelle arealdisponeringer eller andre politiske visioner.

Planlovsændringen skal også ses som et led i Naalakkersuisuts og kommunernes bestræbelser på at fremme erhvervsudviklingen i Grønland, ved at gøre det lettere og mere attraktivt at investere.

#### *Løsningsforslag – faglig vurdering*

I kommuneplanen [Sermersooq2028.gl](#) er området placeret i et "A" område som betyder at området er udlagt til boliger. Følgelig er der i kommuneplanen 2028 fokus på fortætning, som et bærende princip for at skabe en bæredygtig byudvikling af Nuuk. I den henseende er projektet i god tråd med kommuneplanen.

Forvaltning for Anlæg og Miljø er positivt indstillet overfor projektet, da en af dets hoved ideer er at skabe et rekreativt offentligt tilgængeligt område der skal kunne bruges året rundt. Klippestykker samt mistbænke vil bl.a. være en del af inventaret i byrummet.

Projektets 6 etager skaber en god overgang til tvillingetårnene med deres 11 etager, hvilket vil give et bedre helhedsindtryk af området. Interessent har fokus på omgivelserne og det vurderes derfor at projektet vil styrke bo-miljøet for hele området.

En adgangsvej til bebyggelsen vil blive anlagt af interessent og området vil tilgængeliggøres for offentligheden.

Bygningerne beklædes i lette materialer af høj kvalitet og altanerne med lærketræ, så bebyggelsen fremstår, i sin helhed, enkel og elegant. P-pladser er placeret i konstruktionen hvilket kan begrænse behovet for parkeringsareal på det omkringliggende byrum.

Det er derudover positivt at interessent, som selv ejer den eksisterende lager hal B-nr. 227, ønsker at ændre områdets anvendelse til bolig bebyggelsen som er i overensstemmelse med kommuneplanen.

#### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

Da interessent forpligter sig til samtlige udgifter i dette projekt, vil der ikke være udgifter for Kommuneqarfik Sermersooq.

Hvis Kommunalbestyrelsen beslutter at gå videre i processen, skal interessent forud for den offentlige høring, gennem udtalelser fra selskabets pengeinstitutter og/eller investorer overfor forvaltningen godtgøre at selskabet økonomisk kan gennemføre projektet.

#### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010 om planlægning og arealanvendelse & Inatsisartutlov nr. 34 af 9. december 2015 om ændring af Inatsisartutlov om planlægning og arealanvendelse Landsplanredegørelse, reservation af arealer, mulighed for forlængelse af udnyttelsesfrist, offentliggørelse af ventelister, fjernelse af plan- og arealklagenævnet, m.v.)

#### *Det videre forløb*

Den videre proces for " Boliger, Svend Jungep Aqqutaa – Nuuk " er således:

1. Hvis projektet godkendes og interessents pengeinstitut godtgør at projektet kan gennemføres, sendes projektet i offentlig høring i mindst 6 uger. Forvaltningen for Anlæg og Miljø har lavet en tjekliste, som skal sendes ud med projektet, så evt. nye projekter opfylder tjeklistens punkter som minimum. Se tjeklisten bilag 3.

2. Derefter behandles eventuelle indsigelser, og det endelige projekt sendes op i Udvalget for Anlæg og Miljø, Udvalget for Økonomi og Erhverv samt Kommunalbestyrelsen til en endelig godkendelse.
3. Derefter gives der en 2 årig arealreservation til interessent, som selv udarbejder et forslag til kommuneplantillæg med detaljerede bestemmelser for området.

Når processen for kommuneplantillægget er færdigt, får interessent råderet over området og byggeriet kan igangsættes

#### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Økonomisk Sekretariat anbefaler ovenstående sagsfremstilling og finder det positivt at der opføres endnu flere boliger i byen.

#### **Tidligere beslutning**

*Udvalg for Anlæg og Miljø's beslutning den 30. oktober 2017:*

Indstillingerne godkendes, med en bemærkning om at Udvalg for Økonomi og Erhverv ønsker at der skal etableres elladestandere ved bygningerne.

*Udvalg for Økonomi og Erhvervs beslutning 8. og 9. november 2017:*

Indstillingerne godkendes.

#### **Borgerinddragelse/kommunikation**

Såfremt projektet godkendes og sendes i høring, vil Forvaltningen for Anlæg og Miljø afholde et offentligt infomøde om projektet, hvor projektejere får mulighed for at fremlægge projektet for interesserede borgere.

#### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Der er ikke indhentet bemærkninger fra andre forvaltninger, da det ikke er relevant for denne proces.

#### **Bilag**

1. Projektansøgning med bilag
2. Inatsisartutlov nr. 34 af 9. december 2015
3. Tjeklisten udarbejdet af Forvaltningen for Anlæg for Miljø.

## **Punkt 04E: Projektansøgninger på Qeqertat, Nuuk**

### **Beslutning**

Indstillingen godkendes.

### **Bilag**

Bilag 1 DK.docx

Bilag 2.pdf

Bilag 3.pdf

Bilag 4.pdf

## Projektansøgninger på Qeqertat, Nuuk

Politisk godkendelse af arealreservationer i forbindelse med projektansøgninger

Til beslutning

J.nr.: 16.04-P16-1-17

Forvaltning for Anlæg og Miljø – konst. direktør Hans Henrik Winther Johanssen / HHWJ

### Sagsresumé

I forbindelse med kommunens høring angående udvikling af Qeqertat, Nuuk, er der indkommet 8 høringssvar samt et forslag til et alternativt projekt. Høringen omhandler de to projektansøgninger til Qeqertat, henholdsvis fra et konsortium bestående af: Royal Greenland, Aalborg Havn, Stark Kalaallit Nunaat A/S, Arctic Group og Blue Water, mens den anden ansøgning er fra Usisaat. Projektansøgningerne har været i høring i perioden 17.05-12.07.2017. Forvaltningen har analyseret projektansøgningerne og indsigelserne mod projekterne og foreslår hermed en ny helhedsorienteret arealdisponering som følge af høringssvarene, som bedre vil gavne Nuuks erhvervsliv og fremtidssikre Qeqertat, som Nuuks erhvervscentrum (Se bilag 2).

Udvalget for Anlæg og Miljø godkendte sagen på deres møde den 30. oktober 2017 og sendte sagen videre til Udvalg for Økonomi og Erhverv samt Kommunalbestyrelsen.

Udvalg for Økonomi og Erhverv godkendte derefter sagen på deres møder den 8. og 9. november 2017.

### Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at godkende forvaltningens arealudlæg for Qeqertat samt at godkende den videre proces

### Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelsen valgte på deres møde d. 7. marts 2017 at sende to projektansøgninger for erhverv i Qeqertat området, i offentlig høring i perioden 17.05 – 12.07.2017. Der er i høringsperioden indkommet indsigelser og høringssvar fra 8 parter, deriblandt et forslag til et alternativt projekt.

De to ansøgere består af et konsortium bestående af 5 virksomheder: Royal Greenland, Aalborg Havn, Stark Kalaallit Nunaat A/S, Arctic Group og Blue Water A/S, mens den anden ansøgning er fra flyttefirmaet Usisaat.

Royal Greenland ønsker at opføre en fiskefabrik med tilhørende administration, og Aalborg Havn ønsker at opføre et frysehus. Stark Kalaallit Nunaat A/S ønsker at bygge en tidssvarende "Drive In" trælasthanhandel/byggemarked. Arctic Group ønsker at opføre et nyt hovedkontor med engroslager og en "Cash and Carry" butik, som et samlet knudepunkt for Nuuk og deres forretninger på kysten. Blue Water A/S ønsker at opføre en bygning til administration, logistik og skibsmægling. Den anden ansøgning er fra Usisaat, som ønsker arealer til en bæredygtig udvikling og en modernisering af deres forretning. Usisaat planlægger at bygge industribyggeri til deres flyttevirksomhed, til eksport af gletsjermel, bådhotel mv. med udvidelsesmuligheder ud mod øen vest for Qeqertat.

Det alternative projekt Nuuk Bådpark (se bilag 3), som er indsendt i høringsperioden, ønsker et areal til et bådværksted og bådpark, som er en sikker opbevaring af både. Projektet er et konkurrerende projekt til Usisaats projekt med bådhotel og er placeret samme sted på Qeqertat i den nordlige ende.

Nuuk Bådparcs interessenter er inviteret til at fremlægge projektet for udvalget inden denne sagsbehandling.

De indkomne indsigelser og kommentarer til projektansøgningerne, handler hovedsageligt om en bekymring for Usisaats fremtidige gletsjermel forretning. Man frygter at den kan forurene nærområdet.

Firmaet Nuuk Transport har med deres indsigelse også klaget til Selvstyret over processen med projektansøgninger. Dog har klagen ingen opsættende virkning for det videre forløb. Det er forvaltningens klare opfattelse at Nuuk Transport tolker planloven anderledes end forvaltningen gør.

Til slut efterlyser nogle erhvervsdrivende arealer til mindre erhverv i området, så flere aktører vil være til stede.

Se forvaltningens behandling af indsigelser i bilag 1.

### *Løsningsforslag – faglig vurdering*

I dag tilhører hele området Kommuneqarfik Sermersooq, og kommunen kan bestemme hvordan fremtidige erhvervsarealer skal planlægges og fordeles i området. En projektansøgning er ikke en garanti for en arealreservation. Kommunalbestyrelsen bestemmer udelukkende selv hvordan eventuelle arealer skal udlægges.

Forvaltningen har undersøgt områdets rummelighed og projektansøgningerne og har efterfølgende skitseret et forslag, som er en bedre helhedsløsning for byen.

De eksisterende projektansøgninger søger om meget store arealer, som de vil udvikle over tid.

Forvaltningen vurderer at dette ikke er en holdbar løsning for kommunen, da der mangles erhvervsarealer i Nuuk. Kommunen foreslår i stedet at dele området op i mindre arealer, som dels opfylder ansøgernes ønsker, og dels åbner op for arealer som kommunen selv eller Nuuk City Development, NCD, senere kan annoncere som ledige eller udleje, til mindre erhverv.

Skemaet nedenfor, og bilag 2, viser hvad interessenterne har søgt og forvaltningens forslag til nye arealreservationser:

<b>Byggefelt:</b>	<b>Firma:</b>	<b>Projektansøgninger, det samlede areal og areal til fremtidige bygninger.</b>	<b>Tildeles som reservation*:</b>
1 og 2	Royal Greenland og Aalborg Havn	Samlet areal: 14.000 m <sup>2</sup> . + disponibelt 13.000 m <sup>2</sup> .  Bygninger: 11-14.000 m <sup>2</sup> .	22.000 m <sup>2</sup>
3	Kommuneqarfik Sermersooq/NCD	-	7.000 m <sup>2</sup>
4	Kommuneqarfik Sermersooq/NCD	-	12.500 m <sup>2</sup>
5	Stark Kalaallit Nunaat A/S	Samlet areal: 18.000 m <sup>2</sup> .  Bygning: 3800 – 5000 m <sup>2</sup> .	12.000 m <sup>2</sup>
6	Blue Water	Samlet areal: 8.500 m <sup>2</sup>  Bygning: 2.000 m <sup>2</sup>	6.000 m <sup>2</sup>
7	Arctic Import	Samlet areal: 7.500 m <sup>2</sup>  Bygning: 1.500 – 3.500 m <sup>2</sup> .	6.000 m <sup>2</sup>
8	Nuuk Bådpark	Samlet areal: 18.000 m <sup>2</sup>	6.000 m <sup>2</sup>

		Bygning: ca. 1000 m <sup>2</sup> .	
9	Usisaat	Samlet areal: 18.000 m <sup>2</sup> .	12.000 m <sup>2</sup>
		Bygning: op til 9.000 m <sup>2</sup> .	

*\*Som det fremgår af bilag 2 bliver de forslåede arealer nogle af de største erhvervsarealer i hele kommunen.*

Forvaltningen vil i arealreservationerne derudover indskrive skærpede krav, udover kommunens standard krav. De skærpede krav er følgende:

- Alle byggefelter skal anlægges med en fast belægning
- Alle byggefelter skal indhegnes
- Alle arealrettighedshavere skal anlægge en intern infrastruktur, som er skitseret i projektet fra konsortiet
- Der er byggepligt på samtlige arealer, med en procent sats som vil blive defineret i det kommende forslag til kommuneplantillæg.
- Alle arealrettighedshavere skal sammen udarbejdet et samlet kommuneplantillæg i samarbejde med kommunen.

Grunden til skærpede krav om bl.a. byggepligt er, at det samlede område ikke skal bruges til oplagsvirksomhed af nogen art, det er arealerne alt for eftertragtede til. Byggepligten kan have den konsekvens at f.eks. Nuuk Bådarks forretningsplan skal justeres.

Nuuk Bådarpark foreslår, endvidere i deres ansøgning, en offentlig finansiering til byggemodning af området. Forvaltningen har oplyst dem at dette er udelukket, da byggemodningen af området er 100 % privat, og er et af grundprincipperne for en projektansøgning. Dette er Nuuk Bådarpark indforstået med.

#### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

I henhold til den nye planlov, skal interessenter selv udarbejde et forslag til kommuneplantillæg for området, derfor har dette ikke økonomiske konsekvenser for kommunen.

Da kommunen / NCD bliver arealrettighedshavere i området, skal der på sigt afsættes penge til en byggemodning af de områder. Dette beløb fastsættes i fremtiden, og vil fremgå som en del af kommunens anlægsprojekt, eller ske i NCD regi.

#### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010 om planlægning og arealanvendelse & Inatsisartutlov nr. 34 af 9. december 2015 om ændring af Inatsisartutlov om planlægning og arealanvendelse Landsplanredegørelse, reservation af arealer, mulighed for forlængelse af udnyttelsesfrist, offentliggørelse af ventelister, fjernelse af plan- og arealklagenævnet, m.v.)

#### *Det videre forløb*

Forvaltningen for Anlæg og Miljø vil indkalde interessenterne til et info møde om udvalgets beslutning, og derefter lave en nyhed om udlæg af arealerne sammen med en beskrivelse af det videre forløb.

Hvis samtlige interessenter er enige i kommunalbestyrelsens beslutning vil arealreservationerne tildeles og processen med et nyt kommuneplantillæg for området igangsættes.

#### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Økonomisk Sekretariat anbefaler ovenstående sagsfremstilling og finder det positivt, at byens erhvervsliv går sammen om sådanne projekter.

#### **Tidligere beslutning**

*Udvalg for Anlæg og Miljø's beslutning den 30. oktober 2017:*

Forvaltningen har rettelse til sagsfremstillingen, da det anbefales at Stark skal tildeles 12.000 m<sup>2</sup> i stedet for de 10.000 m<sup>2</sup> som er en fejl.

Indstillingerne godkendes med rettelserne.

*Udvalg for Økonomi og Erhvervs beslutning 8. og 9. november 2017:*  
Indstillingerne godkendes.

### **Borgerinddragelse/kommunikation**

Forvaltningen laver en annonce om udvalgets beslutning, en beskrivelse af arealreservationerne og den kommende proces med en udarbejdelse af et forslag til kommuneplantillæg.

### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Der er ikke indhentet bemærkninger fra de andre forvaltninger.

### **Bilag**

1. Forvaltningens behandling af indsigelser
2. Forvaltningens opdeling af fremtidige arealer
3. Projekt Nuuk Bådpark
4. Samtlige høringssvar

## **Punkt 04F: Endelig vedtagelse af Kommuneplantillæg 4A8-1 Ningitsivik, Nuuk, Qinngorput bydel**

### **Beslutning**

Indstillingen godkendes.

### **Bilag**

Bilag 1 Dk.pdf

Bilag 2 DK.pdf

Bilag 3 DK.pdf

# Endelig vedtagelse af Kommuneplantillæg 4A8-1 Ningitsivik, Nuuk, Qinngorput bydel

Til beslutning

J.nr.: 16.03.01.01

Forvaltning for Anlæg og Miljø – konst. direktør Hans Henrik Winther Johannsen / HHWJ

## Sagsresumé

Forvaltningen for Anlæg og Miljø fremlægger hermed Kommuneplantillæg 4A8-1,4A8, Nuuk, Qinngorput bydel, til endelig vedtagelse.

Formålet med kommuneplantillægget er at muliggøre opførelsen af ca. 100 nye boliger i Qinngorput.

Forslaget udlægger byggefelter til enfamilie-, dobbelt- og rækkehuse til ejerlejligheder og andelsboligforeninger, da forvaltningen oplever en massiv efterspørgsel på netop disse typer boliger. Endvidere har kommuneplantillægget det formål, at den nye bebyggelse og udvikling af boligområdet, skal ske under hensyntagen til områdets eksisterende landskabelige kvaliteter. Derudover vil forslaget sikre at den nye boligbebyggelse forbindes med en fremtidig kyststi.

Udvalget for Anlæg og Miljø godkendte sagen på deres møde den 30. oktober 2017, og sendte den videre til udvalg for Økonomi og Erhverv samt Kommunalbestyrelsen til endelig godkendelse.

Udvalget for Økonomi og Erhverv godkendte sagen på deres møder den 8. og 9. november 2017, og sendte sagen videre til kommunalbestyrelsen til endelig godkendelse.

## Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller følgende overfor Kommunalbestyrelsen:

- at kommuneplantillægget godkendes

## Sagsfremstilling

Nuuks befolkningstal forventes at stige i de kommende år og der er derfor et øget behov for udvikling af nye gode og alsidige byområder og bomuligheder. Samtidig er der massiv efterspørgsel på enfamiliehuse og andelsboliger.

Nærværende kommuneplantillæg ønsker at muliggøre opførelsen af en blandet boligbebyggelse i form af enfamilie-, dobbelt- og rækkehuse. Endvidere skal det nye byområde understøtte kommunens arkitekturpolitik i dens visioner for byens arkitektur, landskab og rekreative muligheder.

Planområdet indeholder to landskabelige kiler, friholdt for bebyggelse, der løber på tværs igennem området. I kilerne skal der etableres rekreative stier der vil forbindes med en kommende kyststi, samt stiforløb til nabo delområdet 4A6.

## Løsningsforslag – faglig vurdering

Forvaltningen for Anlæg og Miljø vurderer at forslaget vil understøtte arkitekturpolitikken for kommunen samt bolig efterspørgslen. Forslaget indebærer en byudvikling der vil skabe alsidige og gode bomuligheder, rodfæstet i det eksisterende landskab og skabe rekreative muligheder for bydelen. Bebyggelsens skala og placering medvirker til at skabe gode bomiljøer. Der er taget hensyn til gode sol- og udsigtsforhold for den nye bebyggelse. De friholdte områder mellem bebyggelsen skaber nærhed til et lokalt rekreativt landskab for de kommende beboere, samtidig

med at det hjælper til at bevare områdets landskabskarakter. Endvidere vil et stiforløb sikre forbindelser til området 4A6 og dennes forbindelse til vandet

#### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

Kommuneplantillægget har i sig selv ingen økonomiske konsekvenser.

#### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010 om planlægning og arealanvendelse, Inatsisartutlov nr. 34 af 9. december 2015 & Kommuneplanen [www.sermersooq2028.gl](http://www.sermersooq2028.gl).

#### *Det videre forløb*

Forvaltningen fremsender den godkendte plan til de relevante myndigheder jf. Selvstyrets udsendelsesliste.

#### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Økonomisk Sekretariat anbefaler ovenstående sag og finder det positivt at der skabes nye rum og områder til byggerier.

#### **Tidligere beslutning**

*Udvalg for Anlæg og Miljø's beslutning den 30. oktober 2017:*

Indstillingerne godkendes.

*Udvalg for Økonomi og Erhvervs beslutning, 8. og 9. november 2017:*

Indstillingerne godkendes.

#### **Borgerinddragelse/kommunikation**

Forslaget til kommuneplantillægget har været i høring i perioden 05.07.2017 – 13.09.2017, og der er i høringsperioden indkommet 3 høringssvar. Forvaltningens behandling kan læses i **bilag 1**. Der er efter høringsperioden foretaget en justering af farve koder i kommuneplantillæggets bilag 4, en præcisering af tilladt taghældning i område 2 samt mindre redaktionelle ændringer i kommuneplantillægget.

Det godkendte kommuneplantillæg bliver offentligt bekendtgjort på kommunens hjemmeside, Nuuk Ugeavis og [www.sermersooq2028.gl](http://www.sermersooq2028.gl).

#### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Ingen.

#### **Bilag**

1. Behandling af høringssvar
2. Høringssvar
3. Kommuneplantillæg 4A8-1, Ningitsivik, Nuuk

## **Punkt 04G: Servicekontrakt med Nanu Travel for 2018**

### **Beslutning**

Indstillingerne godkendes.

### **Bilag**

Bilag 1. Udkast til servicekontrakt.docx

Bilag 2 Bilag til Servicekontrakten for 2018.docx

Bilag 3. 1 kvartalsrapport 2017 fra Nanu Travel..docx

Bilag 4. 2 kvartalsrapport 2017 fra Nanu Travel..docx

## **Servicekontrakt med Nanu Travel for 2018**

Til beslutning

J.nr.: 66.15

Koncernservice – kommunaldirektør Lars Møller Sørensen / LMS

### **Sagsresumé**

Koncernservice indstiller servicekontrakten for 2018 mellem Kommuneqarfik Sermersooq og Nanu Travel ApS til godkendelse i udvalget. Servicekontrakten har til formål at understøtte turismefremmearbejdet i og omkring Ittoqqortoormiit.

Udvalg for Økonomi og Erhverv godkendte på deres møde den 8. og 9. november 2017 sagen med disse bemærkninger:

- at finansieringen skal ske hvert halve år
- at der udarbejdes statistik hvert kvartal, og
- at udvalget ønsker status fra Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked omkring uddannelsen som turismemedhjælper fra Majoriaq

### **Indstilling**

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at Servicekontrakten for 2018 mellem Kommuneqarfik Sermersooq og Nanu Travel ApS godkendes
- at Kommunalbestyrelsen godkender at finansieringen skal ske hvert halve år
- at Kommunalbestyrelsen godkender at der udarbejdes statistik hvert kvartal

### **Sagsfremstilling**

Frem til og med år 2015 indgik Nanu Travels aktiviteter i Destination East Greenlands (DEG) servicekontrakt. Kommunalbestyrelsen valgte d. 10. december 2015 at ændre DEG's servicekontrakt fra 2016 og fremadrettet med henblik på at tydeliggøre, hvilke aktiviteter servicekontrakten indebar. Derfor har Kommuneqarfik Sermersooq siden 2016 indgået en selvstændig servicekontrakt med Nanu Travel ApS. I forbindelse med indgåelse af den selvstændige servicekontrakt mellem Kommuneqarfik Sermersooq og Nanu Travel ApS blev det besluttet at servicebidraget skulle hæves fra 240.000 til 300.000 pr. år, så kommunen effektivt kan understøtte turismeudviklingen i Ittoqqortoormiit. Samtidig medfører den selvstændige servicekontrakt øgede administrationsudgifter som følge af større krav til afrapportering.

Vækst og Bæredygtighed har d. 17. oktober 2017 modtaget input til servicekontrakten for 2018 mellem Kommuneqarfik Sermersooq og Nanu Travel ApS. På baggrund af inputtene har Vækst og Bæredygtighed udarbejdet et udkast til servicekontrakten for kalenderåret 2018.

Servicekontrakten indeholder bestemmelser, som skal sikre transparens vedrørende Nanu Travel ApS's indfrielse af servicekontrakten. Nanu Travel ApS er forpligtet til løbende at aflægge kvartalsrapporter til Sekretariatet for Vækst og Bæredygtighed, hvor aktiviteterne beskrives. I det omfang Nanu Travel ApS ikke afholder aktiviteter, der er indbefattet i servicekontrakten, sker der et fradrag i servicebidraget, således at betalingen først kan finde sted, når og hvis de pågældende aktiviteter er gennemført inden udgangen af 2018.

Servicekontrakten for 2018 pålægger Nanu Travel ApS at udføre følgende aktiviteter til gavn for turismeudviklingen i Ittoqqortoormiit og omegn:

- Turistinformationsfunktion for Ittoqqortoormiit
- Emailbesvarelser fra hele verden angående Scoresbysund generelt samt Nationalparken i østgrønland.
- Kommunikation mellem kommende turister samt turister der har været her som vil gerne komme igen.
- Forberedelser indenfor kommende ture, vinter (hundeslæde, snescooter ture) sommer (bådture, kajak, hiking )

Udkastet til Servicekontrakten for 2018 samt Nanu Travel ApS' oplæg til servicekontrakt for 2018 er bilagt sagen.

#### *Løsningsforslag – faglig vurdering*

Vækst og Bæredygtighed vurderer, at servicekontrakten med Nanu Travel ApS på sigt vil øge turismeaktiviteterne i Ittoqqortoormiit til gavn for lokalbefolkningen og erhvervslivet. Vækst og Bæredygtighed vurderer ligeledes, at målbarheden og synligheden af aktiviteterne øges ved, at Nanu Travel ApS fremsender kvartalsrapporter til Vækst og Bæredygtighed. Endvidere vurderer Vækst og Bæredygtighed, at man med servicekontrakten handler i overensstemmelse med samarbejdsaftalens fokuspunkt, om at bidrage konstruktivt til turismeerhvervets udvikling i hele kommunen.

#### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

Servicebidraget er på kr. 300.000 og indgår i Kommuneqarfik Sermersooqs budget for 2018.

#### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Samarbejdsaftalen mellem Inuit Ataqatigiit og Demokraatit 2017-2021

Inatsisartutlov nr. 23 af 18. december 2003 om kommunernes mulighed for at bidrage til erhvervsudvikling gennem investering i erhvervsmæssig virksomhed m.v.

Inatsisartutlov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse.

#### *Det videre forløb*

Efter vedtagelse, vil Nanu Travel i henhold til kontrakten få udbetalt servicebidraget i rater i løbet af 2018, mod at Nanu Travel tilbagerapporterer om arbejdet gennem kvartalsrapporter.

Hvis Udvalg for Økonomi og Erhverv godkender servicekontrakten for 2018 med Nanu Travel ApS orienteres udvalget løbende om Nanu Travels aktiviteter igennem kvartalsrapporterne.

Kvartalsrapporterne for 1. og 2. kvartal af 2017 er bilagt sagen.

#### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Økonomisk Sekretariat har ikke yderligere kommentarer og anbefaler ovenstående sag.

#### **Tidligere beslutning**

*Udvalg for Økonomi og Erhvervs beslutning den 8. og 9. november 2017:*

Indstillingerne godkendes med bemærkning om:

- at finansieringen skal ske hvert halve år
- at der udarbejdes statistik hvert kvartal, og
- at udvalget ønsker status fra Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked omkring uddannelsen som turismemedhjælper fra Majoriaq.

#### **Borgerinddragelse/kommunikation**

Ingen.

#### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Ingen.

**Bilag**

1. Udkast til servicekontrakten for 2018 mellem Nanu Travel ApS og Kommuneqarfik Sermersooq
2. Bilag til Servicekontrakten for 2018 mellem Nanu Travel ApS og Kommuneqarfik Sermersooq
3. 1. kvartalsrapport 2017 fra Nanu Travel
4. 2. kvartalsrapport 2017 fra Nanu Travel

## **Punkt 04H: Servicekontrakt 2018 med Destination East Greenland**

### **Beslutning**

Harald Bianco (IA) deltager ikke ved behandlingen af punktet, da han er inhabil.

Indstillingerne godkendes.

### **Bilag**

Bilag 1. Udkast til servicekontrakten for 2018.docx

Bilag 2. Bilag til servicekontrakt.docx

Bilag 3 1 kvartalsrapport 2017 fra DEG.pdf

Bilag 4 2 kvartalsrapport 2017 fra DEG.pdf

Bilag 5 3 kvartalsrapport 2017 fra DEG.pdf

## Servicekontrakt 2018 med Destination East Greenland

Til beslutning

J.nr. 66.15

Koncernservice – kommunaldirektør Lars Møller-Sørensen / LMS

### Sagsresumé

Vækst og Bæredygtighed indstiller servicekontrakten for 2018 mellem Kommuneqarfik Sermersooq og Fonden Destination East Greenland til godkendelse i Kommunalbestyrelsen. Servicekontrakten har til formål at understøtte turismefremmearbejdet i Østgrønland.

Udvalget for Økonomi og Erhverv behandlede sagen på deres møde den 8. og 9. november 2017, hvor de godkendte indstillingerne og tilføjede disse bemærkninger:

- at servicebidraget i bilag 1 skal rettes til 490.000 kr, og
  - at det ønskes at Destination East Greenland fremover deltager til Vestnorden Travel Mart.
- Bilaget er rettet og den anden indstilling er blevet sendt videre til Kommunalbestyrelsen til godkendelse.

### Indstilling

Udvalget for Økonomi og Erhverv indstiller over for Kommunalbestyrelsen:

- at servicekontrakten for 2018 mellem Kommuneqarfik Sermersooq og Fonden Destination East Greenland godkendes
- at Kommunalbestyrelsen godkender at Destination East Greenland fremover deltager til Vestnorden Travel Mart

### Sagsfremstilling

Den 10. december 2015 vedtog Kommunalbestyrelsen en ny model for bevilling af kommunale midler til turismefremmende aktiviteter i Østgrønland. Udover en erhvervsstøttepulje blev det vedtaget at der fremadrettet indgås to separate servicekontrakter med henholdsvis Nanu Travel ApS for Ittoqqortoormiit-området og Destination East Greenland (DEG) for Tasiilaq og omegn. Disse servicekontrakter skal årligt genforhandles og d. 4. oktober 2017 modtog Vækst og Bæredygtighed Destination East Greenlands oplæg til en kontrakt. På baggrund af oplægget har Vækst og Bæredygtighed nu udarbejdet et udkast til servicekontrakt for kalenderåret 2018.

Servicekontrakten indeholder bestemmelser, som skal sikre transparens vedrørende DEG's indfrielse af servicekontrakten. DEG er forpligtet til at aflægge kvartalsrapporter til Vækst og Bæredygtighed, hvor aktiviteterne beskrives. I det omfang DEG ikke afholder aktiviteter, der er indbefattet i servicekontrakten, sker der et fradrag i servicebidraget, således at betalingen først kan finde sted, når og hvis de pågældende aktiviteter er gennemført inden udgangen af 2018.

Servicekontrakten for 2018 pålægger DEG at udføre følgende aktiviteter til gavn for turismeudviklingen i Tasiilaq og omegn:

- Åbent i turistinformationen i vinter sæsonen og hele sommer, samt information via mails, servicere fremmødte turister og andre der søger informationer om Østgrønland både som turistmål og i andre sammenhæng
- Udarbejdelse af turistinformationsmateriale
- Repræsentation af Østgrønland på internettet via hjemmesider & Facebook

Udkastet til Servicekontrakten for 2018 samt DEG's oplæg til servicekontrakt for 2018 er bilagt sagen.

### *Løsningsforslag – faglig vurdering*

Vækst og Bæredygtighed vurderer, at målbarheden og synligheden af DEG's aktiviteter øges ved at DEG fremsender kvartalsrapport til Vækst og Bæredygtighed. Ydermere vurderer Vækst og Bæredygtighed, at servicekontrakten mellem DEG og Kommuneqarfik Sermersooq vil have en

positiv indflydelse på turismen i Østgrønland, hvilket vil gavne både erhvervslivet og lokalbefolkningen. Vækst og Bæredygtighed vurderer ligeledes, at man med servicekontrakten handler i overensstemmelse med samarbejdsaftalens fokuspunkt, om at bidrage konstruktivt til turismeerhvervets udvikling i hele kommunen.

### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

Servicebidraget er på 490.000 kr. og indgår i Kommuneqarfik Sermersooqs budget for 2018

### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Samarbejdsaftalen mellem Inuit Ataqatigiit og Demokratiit 2017-2021

Inatsisartutlov nr. 23 af 18. december 2003 om kommunernes mulighed for at bidrage til erhvervsudvikling gennem investering i erhvervsmæssig virksomhed m.v.

Inatsisartutlov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse.

### *Det videre forløb*

Sagen sendes videre til godkendelse i Kommunalbestyrelsen efter behandling i udvalget.

Efter vedtagelse vil DEG i henhold til kontrakten få udbetalt servicebidraget i rater i løbet af 2018, mod at DEG tilbagerapporterer om arbejdet gennem kvartalsrapporter.

Hvis Udvalget for Økonomi og Erhverv godkender servicekontrakten for 2017 med DEG orienteres Udvalget løbende om DEG's aktiviteter via kvartalsrapporterne. Kvartalsrapporterne for 1., 2. og 3. kvartal er bilagt.

### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Økonomisk Sekretariat har ikke yderligere bemærkninger og anbefaler ovenstående sag.

### **Tidligere beslutning**

*Udvalg for Økonomi og Erhvervs beslutning den 8. og 9. november 2017:*

Indstillingen godkendes med bemærkning om:

- at servicebidraget i bilag 1 skal rettes til 490.000 kr, og
- at det ønskes at Destination East Greenland fremover deltager til Vestnorden Travel Mart

### **Borgerinddragelse/kommunikation**

Ingen.

### **Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Ingen.

### **Bilag**

1. Udkast til servicekontrakten for 2018 mellem Fonden Destination East Greenland og Kommuneqarfik Sermersooq
2. Bilag til Servicekontrakten for 2018 mellem Fonden Destination East Greenland og Kommuneqarfik Sermersooq
3. 1. kvartalsrapport 2017 fra DEG
4. 2. kvartalsrapport 2017 fra DEG
5. 3. kvartalsrapport 2017 fra DEG

## **Punkt 04I: Servicekontrakt 2018-21 med Sermersooq Business Council**

### **Beslutning**

Indstillingerne godkendes.

### **Bilag**

Servicekontrakt 2018-21 (SBC) til underskrivning (KAL+DK) 6.docx

# Servicekontrakt 2018-21 med Sermersooq Business Council

Til beslutning

Sags.nr. 66.15-A00-2-17

Koncernservice – kommunaldirektør Lars Møller-Sørensen / LMS

## Sagsresumé

Koncernservice indstiller servicekontrakten for 2018-21 mellem Kommuneqarfik Sermersooq og Sermersooq Business Council (herefter SBC) til godkendelse i udvalget.

Udvalg for Økonomi og Erhverv godkendte sagen på deres møde den 8. og 9. november 2017.

## Indstilling

Koncernservice indstiller over for Udvalget for Økonomi og Erhverv:

- at servicekontrakten for 2018-21 mellem Kommuneqarfik Sermersooq og Sermersooq Business Council godkendes
- at det godkendes at administrationen af iværksætterhuset forbliver en del af Servicekontrakten med SBC

## Sagsfremstilling

Vækst og Bæredygtighed har i Samarbejde med Sermersooq Business Council (herefter SBC) udarbejdet servicekontrakt gældende for perioden 2018-21.

SBC er en selvstændig erhvervsdrivende fond der arbejder for at styrke erhvervet og iværksætteriet i Kommuneqarfik Sermersooq. SBC faciliterer samarbejde mellem virksomheder, det offentlige og uddannelsesinstitutioner. SBC tilbyder rådgivning til iværksættere, fortsættere og modne virksomheder. SBC afholder workshops, events, kurser og foredrag, som inddrager borgerne, iværksættere og virksomheder og skaber samarbejde og netværk i erhvervslivet.

SBC varetager en række opgaver for Kommuneqarfik Sermersooq i forhold til servicering af erhvervslivet og iværksættere jf. nedenstående punkter fra servicekontrakten:

- SBC har til opgave at løfte, udvikle og implementere de opgaver parterne har aftalt i erhvervsplanen.
- SBC's rolle er at være katalysator og facilitator for udvikling af projekter.
- Det er SBC's opgave gennem en proaktiv fokuseret indsats og via udviklende tiltag og erhvervsfremmende aktiviteter i nært samspil med det eksisterende erhvervsliv, at udvikle og underbygge iværksætteren, og det eksisterende erhvervsliv i hele Kommuneqarfik Sermersooq.
- SBC udøver i hele Kommuneqarfik Sermersooq rådgivning, herunder rådgivning i kompetenceudvikling og produktudvikling til iværksættere, eksisterende virksomheder og til udefrakommende aktører, der ønsker at etablere virksomhed i kommunen.
- SBC kan arrangere og tilbyde kompetenceudvikling i form af kurser og foredrag til iværksættere og eksisterende virksomheder under hensyntagen til ikke at drive konkurrenceforvridende virksomhed.
- SBCs aktiviteter skal tilpasses behovet og mulighederne på de enkelte bosteder i hele KS.
- SBC må ikke være driftsmæssigt involveret i projekter og kan ikke yde kapitalformidling.
- SBCs virksomhed udføres fra kontoret i Nuuk. Øvrige bosteder serviceres med rejsende konsulenter, og med telefonisk og elektronisk servicering.

- SBC forpligter sig til at medvirke til at implementere de erhvervsrettede tiltag i den gældende politiske koalitionsaftale for Kommuneqarfik Sermersooq. Disse tiltag reguleres nærmere i Erhvervsplanen.

#### *Løsningsforslag – faglig vurdering*

Vækst og Bæredygtighed har i samarbejde med SBCs sekretariat og bestyrelse drøftet en række ændringer af den nuværende servicekontrakt. De væsentligste ændringer fremgår nedenfor:

- Kravet om effektmålinger udgår da dette er et anliggende mellem SBCs bestyrelse og SBCs sekretariat.
- Der etableres halvårslige dialogmøder mellem bestyrelsen i SBC og udvalget for økonomi og erhverv i KS. Heraf afholdes det ene dialogmøde mellem Udvalg for Økonomi og Erhverv og bestyrelsen for SBC i foråret, hvor udvalget får mulighed for at komme med input til Erhvervsplanen for det efterfølgende år. Erhvervsplanen vil blive fremlagt for Udvalg for Økonomi og Erhverv i slutningen af året.
- SBC forpligter sig til at medvirke til at implementere de erhvervsrettede tiltag i den gældende politiske koalitionsaftale for Kommuneqarfik Sermersooq. Disse tiltag reguleres nærmere i Erhvervsplanen.
- Administrationen af Nuukkullak 35 – Muligheden for at driften og administrationen af iværksætterhuset flyttes fra SBC til Kommunen har været drøftet i forbindelse med genforhandling af Servicekontrakten. Det er Koncernservices indstilling at opgaven løses bedst ved at håndteringen sker så tæt på iværksætteren som muligt og dermed forbliver i SBCs opgaveportefølje.

Vækst og Bæredygtighed vurderer, at de ovennævnte ændringer i servicekontrakten vil øge kommunens udbytte af samarbejdet med Sermersooq Erhvervsråd til gavn for erhvervslivet.

Der er med den nye kontrakt lagt op til et mere dialogbaseret samarbejde som muliggør et fleksibelt samarbejde der kan favne og udnytte de muligheder der opstår løbende. Samarbejdsaftalen mellem IA og Demokraterne – ”En hovedstadskommune i fremdrift” er skrevet ind i servicekontrakten med henblik på at styrke koblingen mellem de politiske visioner og SBCs indsatsområder og aktiviteter.

Erhvervsplanen og dialogmøderne bliver de centrale omdrejningspunkter i forhold til kommunens input til indsatsområder og aktiviteter.

#### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

Servicebidraget er på 10.000.000 kr. årligt og indgår i Kommuneqarfik Sermersooqs budget for perioden.

#### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Samarbejdsaftalen mellem Inuit Ataqatigiit og Demokratiit 2017-2021

Inatsisartutlov nr. 23 af 18. december 2003 om kommunernes mulighed for at bidrage til erhvervsudvikling gennem investering i erhvervmæssig virksomhed m.v.

Inatsisartutlov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse.

#### *Det videre forløb*

Sagen sendes videre til godkendelse i Kommunalbestyrelsen.

#### **Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat**

Økonomi har ikke yderligere bemærkninger og anbefaler ovenstående sag.

#### **Tidligere beslutning**

*Udvalg for Økonomi og Erhvervs beslutning den 8. og 9. november 2017:*

Indstillingerne godkendes.

**Borgerinddragelse/kommunikation**

Ingen.

**Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Ingen.

**Bilag**

1. Servicekontrakten

## **Punkt 04J: Indskydelse af boligafdelinger til Iserit A/S**

### **Beslutning**

Indstillingen godkendes.

## Indskydelse af boligafdelinger til Iserit A/S

Til beslutning

J.nr.: 01.04-A30-7-17

Koncernservice - kommunaldirektør Lars Møller-Sørensen / LMS

### Sagsresumé

Siden 2005 har Iserit A/S haft en betydelig vækst og i de kommende år vil Iserit A/S og Kommuneqarfik Sermersooq have stor fælles opgave med hovedstadsstrategien, herunder fremskaffelsen og administrationen af flere almene udlejningsboliger. Dette vil bl.a. kræve en styrkelse af kapitalgrundlaget hos Iserit A/S.

Dette kan gøres ved at otte af kommunens egne boligafdelinger flyttes fra kommunens forvaltning til Iserit A/S. Hvorved der kan opnås en række fordele: Et stærkere kommunalt boligselskab, forenklede relationer mellem kommunen og administrativ forenkling til fordel for lejerne. Dette giver bedre også muligheder for at benytte de værdier som boligmassen udgør til for boligforbedringer, nybyggeri og andre aktiviteter til fordel for lejerne.

Kommunalbestyrelsen godkendte tidligere på efteråret at indskyde 4 boligafdelinger i det nye kommunale byudviklingsselskab, Siorarsiorfik – Nuuk City Development. Koncernservice anbefaler at man indskyder de resterende 8 boligafdelinger, som kommunen har, ind i Iserit A/S.

Udvalg for Økonomi og Erhverv godkendte sagen på deres møder, den. 8. og 9. november 2017 og sendte sagen videre til Kommunalbestyrelsen.

### Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller over for Kommunalbestyrelsen:

- at godkende at følgende kommunale boligafdelinger i Nuuk, Paamiut, Tasiilaq og Ittoqqortoormii tilføres fra kommunen til Iserit A/S:
  - o Nuuk – afdeling: 164, 166, 228
  - o Paamiut – afdeling: 142, 156
  - o Tasiilaq – afdeling: 378, 385
  - o Ittoqqortoormiit – afdeling: 389

### Sagsfremstilling

Iserit A/S har siden selskabets start i 2005 haft en betydelig vækst. Antallet af administrerede boliger er næsten fordoblet fra 1200 til godt 2000 og selskabets omsætning er mere end fordoblet fra 7,6 mio. kr. i 2006 til 18,9 mio. kr. i 2016. Udover væksten i antallet af boliger har Iserit A/S over årene påtaget sig stadig flere andre bolig- og bygningsrelaterede opgaver.

Med hovedstadsstrategien for Nuuk, er der i de kommende år lagt op til at den nuværende vækst i indbyggertallet vil fortsætte, ligesom at der også lægges op til at antallet af almene udlejningsboliger skal forøges. Dette for at imødekomme den store boligefterspørgsel, som bl.a. de nuværende ventelister er det konkrete udtryk for.

Det er vigtigt at væksten i hovedstadskommunen gavner alle, også de hvis indkomst tilsiger, at den bedste løsning for dem vil være en almen udlejningsbolig. Derfor vil der i medfør af kommunalreformen ske en overflytning af ejerskab og administration af Selvstyrets udlejningsboliger til kommunerne. Denne udvikling vil give flere opgaver for Iserit A/S og hermed

behov et styrkelse af Iserit A/S' kapitalgrundlag. Dette kan ske ved kontant indskud i selskabet eller ved apportindskud af kommunens udlejningsboliger.

#### *Løsningsforslag – faglig vurdering*

I fortsættelse af overførslen af boligafdelingerne til "Siorarsiorfik – Nuuk City Development" anbefales det at aktiverne i de øvrige kommunale boligafdelingerne ligeledes aktiveres ved at disse indskydes som apportindskud i Iserit A/S.

#### **Fordele og ulemper ved indskud af de kommunale udlejningsboliger:**

En overførsel af ejerskabet til udlejningsboligerne fra kommunen til Iserit A/S har længe været under fælles overvejelse, idet der hermed også fås en mere naturlig grænsedragning mellem kommunen og Iserit A/S på det almene udlejningsområde.

Der er en række fordele ved at indskyde de kommunens almene boliger i Iserit A/S. Følgende kan nævnes:

- Styrkelse af Iserit A/S kapitalgrundlag og solvens uden belastning af kommunekassen.
- Sammenknytning af ejerskab og administration på ét sted og forenkling af aftalegrundlaget og øget transparens i de økonomiske relationer mellem kommunen og Iserit A/S. Forenklingen vil medføre administrative fordele som kan udmøntes i fordele for lejerne (administrationshonoraret).
- Antallet af transaktioner mellem kommunen og Iserit A/S kan reduceres. Frem for at f.eks. kapitalafkastet skal afregnes til kommunen og derefter reinvesteres af kommunen spares disse transaktioner. Bedre mulighed for Iserit for langtidsplanlægningen af reinvesteringen af kapitalafkastmidlerne i en højere boligstandard. Mulighed for langtidsplanlægning medfører at der opnås bedre vedligeholdelse for det samme beløb, hvilket kommer lejerne til gode.
- Bedre muligheder for aktivering af de betydelige værdier i boligmassen til fordel for boligforbedringer, nybyggeri m.v. Dette bidrager til imødekommelse af den meget store boligefterspørgsel (ventelisterne).
- Nærhedsprincip: Med ejerskabet til boligerne kommer beslutninger vedrørende boligerne tættere på lejerne via de muligheder som ligger i beboerdemokratiet. D.v.s styrkelse af substansen i beboerdemokratiet.

Der er ikke umiddelbart ulemper forbundet med en overdragelse af ejerskabet fra kommunen til Iserit A/S idet kommunen fortsat – via ejerskabet over Iserit A/S – også fortsat (indirekte) vil eje boligerne. Der er dog vigtigt at værdien af boligmassen estimeres så præcist som muligt. Dette arbejde er igangsat jfr. nedenfor.

#### **Økonomisk oversigt over boligafdelingerne**

Det drejer sig om to afdelinger i Paamiut, tre afdelinger i Nuuk, to afdelinger i Tasiilaq og én afdeling i Ittoqqortoormiit. I alt godt 900 boliger med et samlet areal på godt 58 tus. kvadratmeter.

Boligafdelingernes grunddata og beliggenhed*					
Afdeling		antal lejemål	kvm.	Boligtype	Område
Sel	afd.				
6	142	92	5.588	Flerfamilie	Paamiut by
6	156	28	1.935	Enkelt og dobbelthuse	Paamiut by og Arsuk
<b>Paamiut i alt</b>		<b>120</b>	<b>7.523</b>		
6	164	105	6.447	Flerfamilie	Tuujuk / Lille Slette i Nuuk
6	166	60	3.641	Flerfamilie	Adolfs Jensensvej, Jagtvej, Niels Hammekensvej og Qulillerfik, Nuuk
6	228	121	8.149	Enkelt- og dobbelthuse	Avannarliit, Niels Hammekensvej, Gertrud Raskvej, og Nuuks bygder
<b>Nuuk i alt</b>		<b>286</b>	<b>18.237</b>		
6	378	289	18.479	Flerfamilie	Tasiilaq by
6	385	127	8.256	Enkelt og dobbelthuse	Tasiilaq byg og bygder
<b>Tasiilaq i alt</b>		<b>416</b>	<b>26.735</b>		
6	389	84	5.687	Enkelt og dobbelthuse	Ittoqqortoormiit
<b>Ittoqqortoormiit i alt</b>		<b>84</b>	<b>5.687</b>		
<b>I alt</b>		<b>906</b>	<b>58.182</b>		

\*) jfr. årsrapporter for boligafdelingerne for 2016

Jfr. årsrapporterne for boligafdelingerne var der i 2016 en samlet lejeindtægt på godt 39 mio. kr. hvoraf 9,6 mio. kr. var kapitalafkast. Der er i afdelingerne henlagt godt 30 mio. kr. (afdelingernes egenkapital) og afdelingernes likviditet var ultimo 2016 på godt 41 mio. kr.

Økonomidata (nøgletal)							
Afdeling		Årlig huslejeindtægt		Kapital afkast	Henlæggelser i alt netto		Mellemlægning
Sel	afd.	I alt	pr. kvm.		I alt	pr. kvm.	
6	142	3.825.515	685	1.017.331	3.760.241	673	4.931.450
6	156	1.679.034	868	322.416	142.108	73	230.578
<b>Paamiut i alt</b>		<b>5.504.549</b>	<b>732</b>	<b>1.339.747</b>	<b>3.902.349</b>	<b>519</b>	<b>5.162.028</b>
6	164	3.281.141	509	692.543	492.214	76	453.644
6	166	2.683.428	737	948.189	1.082.938	297	2.136.780
6	228	5.731.189	703	1.079.713	200.960	25	1.321.048
<b>Nuuk i alt</b>		<b>11.695.758</b>	<b>641</b>	<b>2.720.445</b>	<b>1.776.112</b>	<b>97</b>	<b>3.911.472</b>
6	378	11.811.192	639	3.636.544	13.874.860	751	19.282.570
6	385	6.524.752	790	1.090.449	8.522.604	1.032	9.414.048
<b>Tasiilaq i alt</b>		<b>18.335.944</b>	<b>686</b>	<b>4.726.993</b>	<b>22.397.464</b>	<b>838</b>	<b>28.696.618</b>
6	389	3.641.017	640	835.774	2.548.585	448	3.285.661
<b>Ittoqqortoormiit i alt</b>		<b>3.641.017</b>	<b>640</b>	<b>835.774</b>	<b>2.548.585</b>	<b>448</b>	<b>3.285.661</b>
<b>I alt</b>		<b>39.177.268</b>	<b>673</b>	<b>9.622.959</b>	<b>30.624.510</b>	<b>526</b>	<b>41.055.779</b>

\*) ifr. årsrapporter for boligafdelingerne for 2016

#### Værdiansættelse - Baseret på kapitalafkastet:

Størstedelen af ovenanført boliger ligger i områder hvor handlen med fast ejendom er så begrænset at den ikke kan danne grundlag for en korrekt prisdannelse baseret på balancen mellem udbud og efterspørgsel. Udgangspunktet for en værdiansættelse kan derfor være det kapitalafkast som boligerne hvert år genererer via huslejebetalingen.

Da kapitalafkastet er på 1,5% og dette svarer til 9,6 mio. kr. kan hovedstolen for beregningen af kapitalafkastet (boligernes vurderede værdi) beregnes som  $9,6 \text{ mio.} / 0,015 = 641 \text{ mio. kr.}$

Imidlertid har boligernes overleverede stand været på et niveau som har tilsagt at der af kapitalafkast sker en årlig reinvestering for at dække efterslæb. Dette arbejde har stået på i nogle år med det mål at skabe en bedre balance mellem boligstandarden i de forskellige byer og bygder i hovedstadskommunen.

Mere realistisk vil boligernes værdi derfor kunne ansættes til

Bruttokapitalafkast:		9.622.959
- reinvestering i ltoqqortoormiit boliger	-2.000.000,00	
- Bygdepuljemidler	-2.170.000,00	
- Forholdsmæssig andel af reinvesteringsmidler (ca. 50%)	-4.000.000,00	-8.170.000
= Kapitalafkast efter dækning af reinvesteringsbehov		1.452.959

Boligværdi:  $1,452.959 / 0,015 = 96,9$  mio. kr.

### Sektorplaner og vurderingsberetning:

En endelig værdiansættelse vil kunne ske på baggrund af det arbejde som netop er igangsat af kommunen med udarbejdelse af sektorplaner for kommunens boliger. I forbindelse hermed er der indgået aftale med ekstern rådgiver som i samarbejde med Iserit A/S forestår arbejdet. Sektorplanernes væsentligste formål er at:

- Levere bidrag til Iserit A/S i.f.m. den planlagte periodiske vedligeholdelse af ejendommen og prioriteringer i forbindelse hermed
- Skabe grundlag for en låneoptagelse i de boliger som indskydes i NCD og de som indskydes i Iserit A/S.
- Skabe overblik over kommunens boliger og den stand de er i i relation vurdering af behovet for en ekstra vedligeholdelsesindsats.

I ovenstående planer vil der kunne hentes data til brug for en værdiansættelse af boligerne og hermed for det arbejde som revisor skal udføre i forbindelse med udarbejdelse af vurderingsberetningen.

### Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Overdragelsen af boligafdelingerne har ikke umiddelbar betydning for det kommunale budget eller regnskab, da der er tale om en overdragelse til et 100 pct. Kommunalt ejet selskab. Iserit A/S er i kommunens regnskab bogført til den nominelle værdi, altså den værdi selskabet oprindeligt havde da det første gang blev bogført i kommunen.

Overdragelsen vil imidlertid have stor betydning for Iserit A/S, da boligerne her kan bogføres jf. de vurderinger der foretages i forbindelse med sektorplanerne. Dermed er boligerne med til at konsolidere selskabet.

### Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

Ingen.

### Det videre forløb

Såfremt indstillingen godkendes iværksættes processen med at overdrage boligafdelingerne til Iserit A/S. Processen forventes afsluttet i indeværende år.

### Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Økonomisk Sekretariat anbefaler ovenstående sag og finder det godt at overdragelsen finder sted, da det giver bedre muligheder for Iserit.

### Tidligere beslutning

*Udvalg for Økonomi og Erhvervs beslutning 8. og 9. november 2017:*

Indstillingerne godkendes og sendes videre til Kommunalbestyrelsen til endelig godkendelse.

**Borgerinddragelse/kommunikation**

Kommunen vil i forlængelse af beslutningen udsende en pressemeddelelse, såfremt indstillingen godkendes.

**Bemærkninger fra andre forvaltninger**

Der er ikke indhentet bemærkninger fra øvrige forvaltninger.

**Bilag**

Ingen.

## **Punkt 04K: Tillægs – og omplaceringsbevilling 3. kvartal 2017**

### **Beslutning**

Indstillingerne godkendes.

### **Bilag**

Bilag 1-6.pdf

## Tillægs – og omplaceringsbevilling 3. kvartal 2017

Til beslutning

J.nr.: 06.03.01

Koncernservice – kommunaldirektør Lars Møller-Sørensen / LMSR

Forvaltning for Børn og Skole - direktør Helene Berthelsen / HEBE

Forvaltning for Børn og Familie - konst. direktør Helene Horsbrugh / HEHO

Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked - konst. direktør Kista Lynge Høegh / KILH

Forvaltning for Anlæg og Miljø - konst. direktør Hans Henrik Winther Johansen / HHWJ

### Sagsresumé

Forvaltningerne i Kommuneqarfik Sermersooq har i forbindelse med afslutningen af tredje kvartal 2017 været de forskellige områder igennem for at vurdere om der skal foretages nogle justeringer både inden for egne rammer, men også om der er behov for yderligere midler.

Nedenstående viser fordelingen af de vurderede mer-og mindre forbrug.

Samlet mindre forbrug: - 77,3 millioner kr.

Samlet merforbrug: 72,5 millioner kr.

I alt et mindre forbrug på (rettet) - 4,8 millioner kr.

Det betyder at det forventede estimat for årsresultatet derved er et overskud på cirka 6,2 millioner kr.

TB3 er blevet behandlet ved alle stående udvalg, hvor omplaceringerne blev godkendt. Tillægsbevillingerne blev ligeledes godkendt og alle udvalg gav Udvalg for Økonomi og Erhverv beføjelse til at behandle TB4 som sidste instans.

Udvalg for Økonomi og Erhverv godkendte på deres møder den 8. og 9. november 2017 indstillingerne med bemærkning om at der som tidligere besluttet, under konto11.09. i budgettet, mangler en stilling som ledende fagkonsulent indenfor børne- og familieområdet i Tasiilaq. Og sendte sagen videre til Kommunalbestyrelsen til endelig godkendelse.

### Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at omplaceringerne godkendes
- at tillægsbevillingerne godkendes og dækkes fra kommunens hovedkonto
- at der i forbindelse med den kommende TB4 kan Udvalg for Økonomi og Erhverv omplacere og give tillægsbevillinger uden at disse skal til endelig behandling i Kommunalbestyrelsen

### Sagsfremstilling

Forvaltningerne i Kommuneqarfik Sermersooq har i forbindelse med tredje kvartal været de forskellige konti igennem for at vurdere om der skal foretages nogle justeringer både inden for egne rammer samt om der er behov for yderligere midler. Vurderingerne er foretaget med henblik på om der skal foretages nogle justeringer både inden for egne rammer, men også om der er behov for yderligere midler.

### Tillægsbevillinger:

Oversigt over tillægsbevillinger for driften:

Konto	Område	TB +	TB -
-------	--------	------	------

11-05	Velfærd og Arbejdsmarked - Myndighedsafd. (11-05-03)	885	
11-05	Velfærd og Arbejdsmarked - Velfærd Tasiilaq (11-05-06)	885	
11-05	Velfærd og Arbejdsmarked - Velfærd Paamiut (11-05-50)	442	
11-09	Forvaltning for Børn og Familie (MI)	2.143	
11-09	Forvaltning for Børn og Familie (MI)	1.808	
18-02	Forsikringer og vagtværn	1.647	
18-06	Kontingenter og tilskud	1.431	
38-01	Piarsersarfiit	250	
41-03	Døgninstitutionsophold	46.729	
41-09	Sundhed		-200
43-03	Førtidspension tildelt efter 1/7 2016 - 50% Lov	7.091	
47-09	Aldersdoms- og plejehjem	3.500	
47-20	Plejeophold ved sundhedsvæsenet	1.000	
51-01	Den kommunale skole	3.693	-2.000
59-01	Tilskud til fritidsvirksomhed og kulture		-120
59-03	Tilskud til idrætsformål		-300
80-01	Personskat		-15.000
81-01	Selskabsskat		-15.000

### 11-05 Velfærd og Arbejdsmarked

Pr. 1. juli 2016 trådte den nye førtidspensionsreform i kraft. Med den reform skal allerede tilkendte førtidspensionister revurderes på ny ligesom der for nye skal ske ressourceafklaring. Loven indebærer, at alle førtidspensionister under 60 år, der vurderes at have en restarbejdsevne eller mulighed for at generhverve arbejdsevnen helt eller delvist, skal gennemgå ressourceafdækning og revurderes.

I forbindelse med implementering af loven blev Kommunerne kompenseret med midler over Finansloven af to omgange med lønmidler til ansættelse af ekstra socialrådgivere.

Beløbet giver en ekstra bevilling til ansættelse af 5 socialrådgivere, som i Velfærdsforvaltningen er fordelt med 2 i henholdsvis Nuuk og Tasiilaq og 1 socialrådgiver i Paamiut (kr. 884.400 Nuuk og Tasiilaq, samt kr. 442.200 Paamiut).

Der søges en tillægsbevilling på 2,212 millioner kr.

### 11-09 Forvaltning for Børn og Familie (MI)

Umiddelbart efter kommunalvalget i 2017 blev det besluttet at dele MIA forvaltningen op i to ved at udskille børne- og familieområdet og oprette en ny forvaltning: Forvaltning for børn og familier (MI). Rationalet bag delingen er, at der samlet set på børneområdet er så massive udfordringer, at der skal tilføres mere ledelseskraft. Der er oprettet en række nye stillinger i den nye forvaltning for at muliggøre, at de omfattende udfordringer på børne- og familieområdet kan løses.

Følgende stillinger er oprettet i MI:

En direktørstilling, to fagchefstillinger, en AC-stilling, to supervisorstillinger, en tilsynskonsulentstilling, en sekretærstilling

Kommunalbestyrelsen for Kommuneqarfik Sermersooq har efter kommunalvalget 2017 ønsket fra første dag at sætte handling bag ordene for at forbedre indsatsen for udsatte børn og unge. For at sikre en høj professionel standard samt en stringent implementering af udviklingsplanen har MI

indhentet tilbud på omfattende processtøtte samt faglige inputs. Forvaltningen for Børn og Familier har modtaget tilbud fra to forskellige konsulentfirmaer og har valgt at gå videre med tilbuddet fra Deloitte. Deloitte vurderes at have solide faglige kompetencer at byde ind med indenfor både forandringsledelse og sagsbehandling af børnesager.

Ovenstående ressourcer dækker honoraret til Deloitte i 2017. Deloittes input vurderes at være helt nødvendigt for at udviklingsplanen kan gennemføres i den form, som MI udvalget på sit møde den 9/8 vedtog. Dermed er disse ressourcer afgørende for, om forvaltningen kan gennemføre udviklingsplanen og dermed arbejde frem mod at realisere de politiske ambitioner på børne- og familieområdet.

Der søges en tillægsbevilling på 2,143 millioner kr. til oprettede nye stillinger og 1,808 millioner kr. til udviklingsplanen.

### **18-02 Forsikringer**

Der har været en omlægning af omkostninger fra andre områder herunder vagtværn, skatter og afgifter på motorkøretøjer hvor omkostningerne har været underbudgetteret på de konti der skulle omlægges 241 t.kr. Fejlbudgettering vedrørende erstatningsbeløb der ikke bogføres på konto under forsikringer, men på den driftskonto erstatningen vedrører 708 t.kr. Underbudgetteret selvrisiko 90 t.kr. Ikke budgetteret Øvrige forsikringer 156 t.kr. og ikke budgetteret ikke specificeret forsikringer og vagtværn 131 t.kr. Derudover mindre justeringer af budget.

Der søges en tillægsbevilling på 1,647 millioner kr.

### **18-06 Kontingenter og tilskud**

Beløbet vedrører forskellen mellem markedshuslejen, og den leje kommunen kan opkræve efter reglerne om kommunalt udlejningsbyggeri for 55 lejemål. Behovet er erkendt samtidig med indgåelse af lejekontrakterne, men opgørelse er først modtaget pr. 30/09-2017. Kommunen har indgået lejekontrakter med forkøbsret. Lejekontrakterne er uopsigelige i en periode på 10 år. En opsigelse af lejekontrakterne vil kunne finde sted, men kommunen vil kun blive frigjort for sine lejeforpligtelser, hvis udlejer er i stand til at genudleje ejendommene.

Der søges en tillægsbevilling på 1,431 millioner kr.

### **38-01 Piareersarfiit**

Da det blev åbenlyst at de ikke var muligt at afhænde skindsystuen til private aktører og da der kom et politisk ønske om at det nye kunsthåndværkssted varetages af Forvaltningen for Velfærd og Arbejdsmarked.

Der søges en tillægsbevilling på 0,250 millioner kr.

### **41-03 Døgninstitutionsophold**

Der har i 2017 været langt flere døgnanbringelser, end der har været budgetteret med. Det er et område, hvor det er vanskeligt at styre forbruget, da anbringelse af børn udenfor hjemmet er påbudt ved lov i de tilfælde, hvor der er omsorgssvigt af et vist omfang, og hvor alle øvrige foranstaltningmuligheder har været afprøvet og vist sig utilstrækkelige. I indeværende år har Kommuneqarfik Sermersooq modtaget to kritiske tilsynsrapporter, og i forbindelse med tilsynsbesøgene har der været stillet krav om en lang række specifikke anbringelser.

Forvaltningens administrative kapacitet har siden maj i høj grad været bundet op på etableringen af denne nye MI forvaltning. Processen med at opdele økonomien for den gamle MI-forvaltning blev fuldført i slutningen af september 2017. Det har derfor først på det tidspunkt været muligt at skabe et fuldt overblik over økonomien i forvaltningen.

Der søges en tillægsbevilling på 46,729 millioner kr.

### **43-03 Før tidspension tildelt efter 1/7-2016 – 50% refusion**

På baggrund af ny før tidspensionslov (og alderspensionslov), er der tilkommet flere før tidspensionister end tidligere år pga. vurderingshastighed. Finansiering er fra 10 % betaling til 50% betaling og hvor 50% betaling som bliver kompenseret indtil 2021. Ved bloktilskuddet 2017 vil kompensationen for før tidspensionsområdet være på 7.091.000 kr. hvis antallet af før tidspensionister forbliver uændret for 2017.

Der søges en tillægsbevilling på 7,091 millioner kr.

### **47-09 Alderdoms- og plejehjem**

#### Ippiarsuk:

Årsagen er primært, at der på området i perioder fortsat er et betydeligt fravær, der særligt påvirker budgetterne på 47-09-61-01-11 "timeløn" og 47-09-61-01-13 "overtid månedsløn" samt 47-09-61-01-14 "overtid timeløn". Budgettet er desuden lagt meget optimistisk med en forudsætning om at sygefraværet kunne bringes ned på et lavere niveau end tilfældet. Der er ikke i lønbudgettet indlagt plads til sygefravær, feriedækning m.m. Der er

#### Fordeling:

47-09-61-01-11	2.500.000
47-09-61-01-13	500.000
47-09-61-01-14	500.000

Der søges en tillægsbevilling på 3,5 millioner kr.

### **47-20 Plejeophold ved sundhedsvæsnets**

Anbringelse ved sundhedsvæsnets plejeafdeling, Rigshospitalet Øst, Glostrup, Danmark.

En alderspensionist er anbragt i København / Rigshospitalet pga. at borgeren er blevet respiratorpatient. Alderspensionisten kan ikke behandles på Alderdomshjemmet i Nuuk, da KS ikke har kompetence til respirator patienter.

Alderspensionisten er pt. på Rigshospitalet i Glostrup, hvor dagsprisen er kr. 15.430 pr. døgn, hvorfor 1. regning for maj 2017 på kr. 478.450 er betalt.

IS er den 3. juli 2017 oplyst, at alderspensionisten kan flytte ind i sin plejebolig i Ørestadens Plejecenter 1. september 2017.

IS vil herefter modtage regning for alderspensionistens ophold på Rigshospitalet på kr. 462.900 for juni samt ca. kr. 478.450 for juli måned, samt kr. 478.450 for august måned.

Der vil være uforudsete regninger for 2017:

Juni 2017	kr. 462.900
Juli 2017	kr. 478.450
August 2017	kr. 478.450

september – dec. 2017 kr. ca. 242.000 -1.000.000 plejebolig inkl. respiratorteam.

Der søges en tillægsbevilling på 1,0 millioner kr.

### **49-01 Sundhed**

Årsagen til ekstra penge i kontoen er, at afdelingen er blevet delt i 2, samt kontoen skulle deles mellem 2 forvaltninger, og denne del har taget lang tid og først lige er kommet på plads, hvor man i afdelingen sundhed og fritid bevidst har ladet være med at bruge pengene, da man ikke vil have minus på kontoen.

Der søges en negativ tillægsbevilling på 0,2 mio.kr.

#### **51-01 Den kommunale skole**

510101-0500 Tjenesterejser og befordring, samt (begrundelsen er et mindre forbrug ifm. tjenesterejse aktivitet og dermed også dagpenge. Dertil kommer også at udflytningen af rejselærer funktionen til skolerne har taget længere tid end ventet og derfor medført mindre rejse aktivitet)

510101-3500 Skoleudvikling. (begrundelsen er at oplægget og sagsbehandlingen af udviklingsprojekterne har taget længere tid, og andre har kostet færre penge end ventet.)

Der søges en negativ tillægsbevilling på 2,0 millioner kr.

Kommunens bygningsmasse var forkert klassificeret med hensyn til brugen af bygningerne. Det har haft betydning for hvorledes PPV og ADHOC vedligeholdelsesmidlerne er blevet fordelt. Bygningerne er nu blevet reklassificeret og budgetterne er omplaceret i henhold hertil.

Der søges en tillægsbevilling på 3,693 millioner kr.

#### **59-01 Tilskud til fritidsvirksomhed og kulture**

Årsagen til at der er flere penge end budgetteret er, at foreningerne ikke har ansøgt midler til forskellige arrangementer, selvom man har opfordret dem. Samtidig har der været færre ansøgere til sprogrejser end budgetteret.

Der søges en negativ tillægsbevilling på 0,120 millioner kr.

#### **59-03 Tilskud til idrætsformål**

Årsagen er at afdelingen har undersøgt penge til belysning af stadion i Paamiut, og stadig mangler tilbud om både køb og installation af belysningen. Afdelingen ser at det ikke er realistisk mere, at man kan sætte belysningen op i år.

Der søges en negativ tillægsbevilling på 0,3 millioner kr.

#### **80-01 Personskat**

Med baggrund i udviklingen de første 9 måneder af 2017 har Skattestyrelsen foreslået, at den samlede afregning 2017 af personskatter ender med 1.170 millioner kr. og da kommunen har for tiden budgetteret med et indtægt på 1.155 millioner kr. skal kommunen forøge indtægten med 15 millioner kr.

Der søges en negativ tillægsbevilling på 15,0 millioner kr.

#### **81-01 Selskabsskat**

Der regnes med at Selskabsskatter ender med en indtægt på omkring de 91,8 millioner kr. for indeværende år 2017 og dermed opjusteres indtægten med 22,0 millioner kr. og for Selskabsskat regulering for tidligere år kom der en regning på 6,968 millioner kr. og denne skal der søges om en tillægsbevilling.

Der søges en negativ tillægsbevilling på 15,0 millioner kr.

**Overordnet omplaceringer:**

Konto	Område	Omp. +	Omp. -
11-05	Velfærd og Arbejdsmarked - Velfærd Tasiilaq (11-05-06)	150	
11-05	Velfærd og Arbejdsmarked	4.202	
11-06	Anlæg- og Miljøforvaltningen		-50
18-02	Forsikringer og vagtværn	1.185	
18-04	Planomkostninger	2.485	
23-07	Torvesalgsboder		-10
27-01	Kommunal entreprenørvirksomhed		-340
34-00	Fællesudgifter på beskæftigelsesområdet		-350
34-00	Fællesudgifter på beskæftigelsesområdet		-4.202
34-01	Kommunale aktiveringsprojekter		-1
34-02	Beskæftigelsesfremmende foranstaltninger	350	
38-01	Piarsersarfiit		-65
41-00	Fælles indsats på børne- og ungeområdet		-4.000
41-03	Døgninstitutionsophold	10.157	-11
41-06	Familiebehandling		-4.012
41-09	Sundhed		-304
43-03	Førtidspension tildelt efter 1/7 2016 - 50% Lov	3.000	
43-03	Førtidspension tildelt efter 1/7 2016 - 50% Lov	1.000	
45-01	Offentlig hjælp - Skattepligtig Kap.3 §7, Kap.5 §13, Kap.6 §24		-1.000
47-01	Alderspension		-3.000
47-01	Alderspension		-1.420
47-02	Hjemmehjælp		-17
47-09	Alderdoms- og plejehjem		-20
47-20	Plejeophold ved sundhedsvæsenet	1.420	
48-00	Fællesudgifter	400	-20
48-02	Hjemmeboende handicappede voksne		-400
48-03	Bofællesskaber · Boenheder	8.000	
48-20	Institutionsanbringelse i Danmark Børn		-250
48-21	Institutionsanbringelse i Danmark Voksne		-8.000
49-01	Tilskud til foreninger med et socialt sigte		-500
49-03	Krisecentre		-1.407
49-04	Misbrugsbehandling		-150
50-02	Vuggestuer		-46
50-03	Børnehaver		-42
50-04	Fritidshjem		-44
50-05	Integrerede institutioner		-164
51-01	Den kommunale skole		-173
51-11	Kollegier og skolehjem		-28
53-01	Fritidsundervisning	304	
53-06	Kultur- og folkeoplysning		-95
56-02	Kommunale museer		-10

68-05	Forbrændingsanlæg		-37
72-03-31	Anlæggelse af betonveje og afvandingsgrøfter i Ittoqqortoormiit	1.250	
72-03-64	Kollektiv trafikplan - anlæg		-1.250
73-20-50	Oplagsplads til fremlyste effekter		-2.485
	<b>TOTAL</b>	<b>33.903</b>	<b>-33.903</b>

### 11-05 Velfærd og Arbejdsmarked

I forbindelse med oprettelse af lønkonti for Majoriaq Nuuk, fordi loven om JVO-centrer fastslår, at udgifter til Majoriaq skal holdes adskilt fra kommunens øvrige driftsudgifter. Midlerne der ønskes omplaceret er oprindeligt afsat til samme personalegruppe, hvis aflønning fremadrettet skal ske fra konto 11-05-54 og ikke fra henholdsvis konto 34-00-60 og konto 11-05-04. Beløbene fordeler sig som følgende: 4.202.000 kr. fra konto 34-00-60 og 1.947.000 kr. fra konto 11-05-04.

Forvaltningen foreslår, at 4,202 millioner kr. fra konto 34-00 omplaceres til konto 11-05 til dækning af behovet.

### 11-06 Anlæg- og Miljøforvaltningen

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og derfor omplacerer man fra de respektive områdekonti til en central konto 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer.

Forvaltningen foreslår, at 0,050 millioner kr. fra konto 11-06 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

### 18-02 Forsikringer og vagtværn

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og vagtværn, derfor omplacerer man fra de respektive områdekonti til central konti som følgende er 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer og 18-02-01-12-20 Vagtværn.

Forvaltningen foreslår, at 0,685 millioner kr. vedr. skatter og afgifter og at 0,5 mio.kr. vedr. vagtværn omplaceres de respektive konti 11-06, 23-07, 27-01, 34-01, 38-01, 41-03, 41-06, 47-02, 47-09, 48-00, 50-02, 50-03, 50-04, 50-05, 51-01, 51-11, 53-06, 56-02 og 68-05 i alt 1,185 millioner kr. omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

### 18-04 Planomkostninger

2,485 millioner kr. omplaceres til konto 18-04-01-12-03 fra konto 73-20-50 Oplagsplads til fremlyse effekter, da opgaven løses fremover fra denne konto. Anlægskontoen spærres herefter.

### 18-06 Kontingenter og tilskud

Der omplaceres 2,0 millioner kr. fra konto 72-03-64 Kollektiv trafikplan – anlæg til konto 18-06-05-35-00.

### 23-07 Torvesalgsboder

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og derfor omplacerer man fra de respektive områdekonti til en central konto 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer.

Forvaltningen foreslår, at 0,010 millioner kr. fra konto 23-07 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

### **27-01 Kommunal entreprenørvirksomhed**

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og derfor omplacerer man fra de respektive områdekonti til en central konto 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer.

Forvaltningen foreslår, at 0,340 millioner kr. fra konto 27-01 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

### **34-00 Fællesudgifter på beskæftigelsesområdet**

Det har ikke været muligt at finde en privat aktør til at overtage Skindsystemen, og der er endnu ikke fundet en løsning på den fortsatte drift. I juni 2017 blev der sidst afholdt møde med en mulig aktør. Konsekvensen kan være at Skæven lukkes hvis man ikke gør aktivt noget ved dette.

I forbindelse med oprettelse af lønkonti for Majoriaq Nuuk, fordi loven om JVO-centrer fastslår, at udgifter til Majoriaq skal holdes adskilt fra kommunens øvrige driftsudgifter. Midlerne der ønskes omplaceret er oprindeligt afsat til samme personalegruppe, hvis aflønning fremadrettet skal ske fra konto 11-05-54 og ikke fra henholdsvis konto 34-00-60 og konto 11-05-04. Beløbene fordeler sig som følgende: 4.202.000 kr. fra konto 34-00-60 og 1.947.000 kr. fra konto 11-05-04.

Forvaltningen foreslår, at 0,35 millioner kr. fra konto 34-00 omplaceres til konto 34-02 og 4,202 millioner kr. fra konto 34-00 omplaceres til konto 11-05 til dækning af behovet.

### **34-01 Kommunale aktiveringsprojekter**

Det er besluttet at centralisere håndteringen af vagtværn, derfor omplacerer man fra de respektive områdekonti til 18-02-01-12-20 Vagtværn.

Forvaltningen foreslår, at 0,001 millioner kr. fra konto 34-01 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

### **34-02 Beskæftigelsesfremmende foranstaltninger**

Det har ikke været muligt at finde en privat aktør til at overtage Skindsystemen, og der er endnu ikke fundet en løsning på den fortsatte drift. I juni 2017 blev der sidst afholdt møde med en mulig aktør. Konsekvensen kan være at Skæven lukkes hvis man ikke gør aktivt noget ved dette.

Forvaltningen foreslår, at 0,35 millioner kr. fra konto 34-00 omplaceres til konto 34-02 til dækning af behovet.

### **38-01 Piareersarfiit**

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og vagtværn, derfor omplacerer man fra de respektive områdekonti til central konti som følgende er 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer og 18-02-01-12-20 Vagtværn.

Forvaltningen foreslår, at 0,065 millioner kr. fra konto 38-01 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

### **41-00 Fælles indsats på børne- og ungeområdet**

Der har i 2017 været langt flere døgnanbringelser, end der har været budgetteret med. Det er et område, hvor det er vanskeligt at styre forbruget, da anbringelse af børn udenfor hjemmet er påbudt ved lov i de tilfælde, hvor der er omsorgssvigt af et vist omfang, og hvor alle øvrige foranstaltningmuligheder har været afprøvet og vist sig utilstrækkelige. I indeværende år har Kommuneqarfiik Sermersooq modtaget to kritiske tilsynsrapporter, og i forbindelse med tilsynsbesøgene har der været stillet krav om en lang række specifikke anbringelser.

Samtidig har der været underforbrug på en række konti under foranstaltningsområdet. De væsentligste årsager til underforbruget har været, at nogle indsatser er kommet senere i gang end forventet samt at der har været stort antal ubesatte stillinger.

Forvaltningen foreslår, at 4,0 millioner kr. fra konto 41-00 omplaceres til konto 41-03 til dækning af behovet.

#### **41-03 Døgninstitutionsophold**

Der har i 2017 været langt flere døgnanbringelser, end der har været budgetteret med. Det er et område, hvor det er vanskeligt at styre forbruget, da anbringelse af børn udenfor hjemmet er påbudt ved lov i de tilfælde, hvor der er omsorgssvigt af et vist omfang, og hvor alle øvrige foranstaltningmuligheder har været afprøvet og vist sig utilstrækkelige. I indeværende år har Kommuneqarfik Sermersooq modtaget to kritiske tilsynsrapporter, og i forbindelse med tilsynsbesøgene har der været stillet krav om en lang række specifikke anbringelser. Samtidig har der været underforbrug på en række konti under foranstaltningsområdet. De væsentligste årsager til underforbruget har været, at nogle indsatser er kommet senere i gang end forventet samt at der har været stort antal ubesatte stillinger.

Forvaltningen foreslår, at i alt 10,157 millioner kr. fra konto 41-00, 41-06, 48-20, 49-01 og 49-03 omplaceres til konto 41-03 til dækning af behovet.

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og derfor omplacerer man fra de respektive områdekonti til en central konto 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer.

Forvaltningen foreslår, at 0,011 millioner kr. fra konto 41-03 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

#### **41-06 Familiebehandling**

Der har i 2017 været langt flere døgnanbringelser, end der har været budgetteret med. Det er et område, hvor det er vanskeligt at styre forbruget, da anbringelse af børn udenfor hjemmet er påbudt ved lov i de tilfælde, hvor der er omsorgssvigt af et vist omfang, og hvor alle øvrige foranstaltningmuligheder har været afprøvet og vist sig utilstrækkelige. I indeværende år har Kommuneqarfik Sermersooq modtaget to kritiske tilsynsrapporter, og i forbindelse med tilsynsbesøgene har der været stillet krav om en lang række specifikke anbringelser. Samtidig har der været underforbrug på en række konti under foranstaltningsområdet. De væsentligste årsager til underforbruget har været, at nogle indsatser er kommet senere i gang end forventet samt at der har været stort antal ubesatte stillinger.

Forvaltningen foreslår, at 4,0 millioner kr. fra konto 41-06 omplaceres til konto 41-03 til dækning af behovet.

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og derfor omplacerer man fra de respektive områdekonti til en central konto 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer.

Forvaltningen foreslår, at 0,012 millioner kr. fra konto 41-06 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

#### **49-01 Sundhed**

Afdelingslederen xx var i sin tid blevet flyttet fra borgerservice i Paamiut til Sundhed og Fritid i Paamiut. Lønningskontoen er dog aldrig blevet flyttet til Sundhed og Fritids konto. Derfor skal denne flyttes. Det er aftalt, at lønningsmidler skal flyttes kun for indeværende år.

For lønninger for indeværende år tages fra konto 4109. Lønningskontoen skal fremadrettet være fra 53-01, som andre afdelingsledere og medarbejdere for Sundhed og Fritid i kommunen.

Forvaltningen foreslår, at 0,304 millioner kr. fra konto 41-09 omplaceres til konto 53-01 til dækning af behovet.

#### **43-03 Før tidspension tildelt efter 1/7-2016 – 50% lov**

Der er en overskridelse for konto 43-03 (inden tillægsbevilling på kr. 7.091.000 samt kr. 3 mio. fra konto 47-01) på kr.-11.962 ved årets udgang på før tidspension.

Ved den nye før tidspensionslov af 9. december 2015 tilkendes før tidspensionister kr. 28.000 – 110.664. Alderspensionsalderen er steget fra 66 år til det 67. år og dette har betydet, at der er en merudgift på før tidspensionistområdet på 3. mio. kr. i 2017.

Forvaltningen foreslår, at 3,0 millioner kr. fra konto 47-01 omplaceres til konto 43-03 og at 1,0 millioner kr. fra konto 45-01 til konto 43-03 til dækning af behovet.

#### **45-01 Offentlig hjælp – Skattepligtig Kap.3 §7, Kap.5 §13, Kap.6 §24**

På grund af fald i ledighed i 3. kvartal 2017, er der mindre forbrug af offentlig hjælp i blandt andet Paamiut med 1,3% fra august til september 2017. I forhold til september 2016 og september 2017 er ledigheden faldet med 4,8%.

Nedjustering for konto 45-01-60 med 0,65 millioner kr. og for konto 45-01-50 med 0,35 millioner kr. til opjustering på 43-03 vil nedjustere merforbrug på konto 43-03.

Forvaltningen foreslår, at i alt 1,0 millioner kr. fra konto 45-01 omplaceres til konto 43-03 til dækning af behovet.

#### **47-01 Alderspension**

Da Alderspensionsalderen er steget fra 66 år til det 67. år, har dette betydet, at der er en mindre udgift på alderspension på 3. mio. kr. i 2017. Der vil være et mindre forbrug på konto 47-01 og et merforbrug på konto 43-03 Før tidspension.

En alderspensionist er anbragt i København / Rigshospitalet pga. at borgeren er blevet respiratorpatient. Alderspensionisten kan ikke behandles på Alderdomshjemmet i Nuuk, da KS ikke har kompetence til respirator patienter. IS vil herefter modtage regning for alderspensionistens ophold på Rigshospitalet på kr. 462.900 for juni samt ca. kr. 478.450 for juli måned, samt kr. 478.450 for august måned. Regninger i alt 1,42 millioner kr. vil blive betalt igennem konto 47-20.

Forvaltningen foreslår, at 3,0 millioner kr. fra konto 47-01 omplaceres til konto 43-03 og 1,42 millioner kr. fra konto 47-01 omplaceres til 47-20 til dækning af behovet.

#### **47-02 Hjemmehjælp**

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og derfor omplacerer man fra de respektive områdekonti til en central konto 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer.

Forvaltningen foreslår, at 0,017 millioner kr. fra konto 47-02 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

#### **47-09 Alderdoms- og plejehjem**

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og derfor omplacerer man fra de respektive områdekonti til en central konto 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer.

Forvaltningen foreslår, at 0,020 millioner kr. fra konto 47-09 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

#### **47-20 Plejeophold ved sundhedsvæsnet**

En alderspensionist er anbragt i København / Rigshospitalet pga. at borgeren er blevet respiratorpatient. Alderspensionisten kan ikke behandles på Alderdomshjemmet i Nuuk, da KS ikke har kompetence til respirator patienter. IS vil herefter modtage regning for alderspensionistens ophold på Rigshospitalet på kr. 462.900 for juni samt ca. kr. 478.450 for juli måned, samt kr. 478.450 for august måned. Regninger i alt 1,42 millioner kr. vil blive betalt igennem konto 47-20.

Forvaltningen foreslår, at 1,42 millioner kr. fra konto 47-01 omplaceres til 47-20 til dækning af behovet.

#### **48-00 Fællesudgifter**

På konto 48-00-80-01-10 og 48-00-80-01-16, forventes at være et mere forbrug på ca. 325.000 kr., som skyldes at der efter en omorganisering i ledelse i Handicap og Social Psykiatri blev der opnormeret med en leder for dagtilbud, og på samme tid blev der nedlagt en koordinerende konsulent stilling i afdeling. Løn midler til koordinerende konsulent skulle flyttes fra konto 48-02-60 til 48-00-80 for at dække den ny oprettede afdelingsleder stillingen. Midlerne er indtil nu ikke er flyttet som aftalt.

Forvaltningen foreslår, at 0,4 millioner kr. fra konto 48-02 omplaceres til konto 48-00 til dækning af behovet.

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og derfor omplacerer man fra de respektive områdekonti til en central konto 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer.

Forvaltningen foreslår, at 0,020 millioner kr. fra konto 48-00 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

#### **48-02 Hjemmeboende handicappede voksne**

På konto 48-00-80-01-10 og 48-00-80-01-16, forventes at være et mere forbrug på ca. 325.000,00 som skyldes at der efter en omorganisering i ledelse i Handicap og Social Psykiatri blev der opnormeret med en leder for dagtilbud, og på samme tid blev der nedlagt en koordinerende konsulent stilling i afdeling. Løn midler til koordinerende konsulent skulle flyttes fra konto 48-02-60 til 48-00-80 for at dække den ny oprettede afdelingsleder stillingen. Midlerne er indtil nu ikke er flyttet som aftalt.

Forvaltningen foreslår, at 0,4 millioner kr. fra konto 48-02 omplaceres til konto 48-00 til dækning af behovet.

#### **48-03 Bofællesskaber – boenheder**

Forvaltningen vurderer kontinuerligt disse konti, men oplever dog at der stadigvæk er akut opståede anbringelsesbehov, hvorfor det ikke muligt før på nuværende tidspunkt at indberette forventet mindre forbrug. Eksempelvis opstod der akut og i løbet af mindre end en måned behov for 3 yderligere døgnpladser og såfremt der ikke er et lokalt tilbud, vil en anbringelse være uundgåelig.

Forvaltningen foreslår, at 8,0 millioner kr. fra konto 48-21 omplaceres til konto 48-03 til dækning af behovet.

#### **48-20 Institutionsanbringelse i Danmark - Børn**

Der har i 2017 været langt flere døgnanbringelser, end der har været budgetteret med. Det er et område, hvor det er vanskeligt at styre forbruget, da anbringelse af børn udenfor hjemmet er påbudt ved lov i de tilfælde, hvor der er omsorgssvigt af et vist omfang, og hvor alle øvrige foranstaltningmuligheder har været afprøvet og vist sig utilstrækkelige. I indeværende år har Kommuneqarfik Sermersooq modtaget to kritiske tilsynsrapporter, og i forbindelse med tilsynsbesøgene har der været stillet krav om en lang række specifikke anbringelser. Samtidig har der været underforbrug på en række konti under foranstaltningsområdet. De væsentligste årsager til underforbruget har været, at nogle indsatser er kommet senere i gang end forventet samt at der har været stort antal ubesatte stillinger.

Forvaltningen foreslår, at 4,0 millioner kr. fra konto 41-06 omplaceres til konto 41-03 til dækning af behovet.

#### **48-21 Institutionsanbringelse i Danmark Voksne**

Forvaltningen vurderer kontinuerligt disse konti, men oplever dog at der stadigvæk er akut opståede anbringelsesbehov, hvorfor det ikke muligt før på nuværende tidspunkt at indberette forventet mindre forbrug. Eksempelvis opstod der akut og i løbet af mindre end en måned behov for 3 yderligere døgnpladser og såfremt der ikke er et lokalt tilbud, vil en anbringelse være uundgåelig.

Forvaltningen foreslår, at 8,0 millioner kr. fra konto 48-21 omplaceres til konto 48-03 til dækning af behovet.

#### **49-01 Tilskud til foreninger med et socialt sigte**

Der har i 2017 været langt flere døgnanbringelser, end der har været budgetteret med. Det er et område, hvor det er vanskeligt at styre forbruget, da anbringelse af børn udenfor hjemmet er påbudt ved lov i de tilfælde, hvor der er omsorgssvigt af et vist omfang, og hvor alle øvrige foranstaltningmuligheder har været afprøvet og vist sig utilstrækkelige. I indeværende år har Kommuneqarfik Sermersooq modtaget to kritiske tilsynsrapporter, og i forbindelse med tilsynsbesøgene har der været stillet krav om en lang række specifikke anbringelser. Samtidig har der været underforbrug på en række konti under foranstaltningsområdet. De væsentligste årsager til underforbruget har været, at nogle indsatser er kommet senere i gang end forventet samt at der har været stort antal ubesatte stillinger.

Forvaltningen foreslår, at 4,0 millioner kr. fra konto 41-06 omplaceres til konto 41-03 til dækning af behovet.

#### **49-03 Krisecentre**

Der har i 2017 været langt flere døgnanbringelser, end der har været budgetteret med. Det er et område, hvor det er vanskeligt at styre forbruget, da anbringelse af børn udenfor hjemmet er påbudt ved lov i de tilfælde, hvor der er omsorgssvigt af et vist omfang, og hvor alle øvrige foranstaltningmuligheder har været afprøvet og vist sig utilstrækkelige. I indeværende år har Kommuneqarfik Sermersooq modtaget to kritiske tilsynsrapporter, og i forbindelse med tilsynsbesøgene har der været stillet krav om en lang række specifikke anbringelser. Samtidig har der været underforbrug på en række konti under foranstaltningsområdet. De væsentligste årsager til underforbruget har været, at nogle indsatser er kommet senere i gang end forventet samt at der har været stort antal ubesatte stillinger.

Forvaltningen foreslår, at 4,0 millioner kr. fra konto 41-06 omplaceres til konto 41-03 til dækning af behovet.

#### **49-04 Misbrugsbehandling**

Der har været underforbrug af fremmede tjenesteydelser på misbrugsbehandling i Nuuk pga. ny samarbejdsaftale med Allorfik. Derfor er der mindre forbrug på kontoen.

Misbrugsnøglepersoner i Nuuk sidder i stillinger som socialrådgivere, og derfor bruges kontoen ikke optimalt.

Forvaltningen foreslår, at 0,150 millioner kr. fra konto 49-04 omplaceres til konto 11-05 til dækning af behovet.

#### **50-02 Vuggestuer**

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og vagtværn, derfor omplaceres man fra de respektive områdekonti til central konti som følgende er 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer og 18-02-01-12-20 Vagtværn.

Forvaltningen foreslår, at 0,046 millioner kr. fra konto 50-02 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

#### **50-03 Børnehaver**

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og vagtværn, derfor omplaceres man fra de respektive områdekonti til central konti som følgende er 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer og 18-02-01-12-20 Vagtværn.

Forvaltningen foreslår, at 0,042 millioner kr. fra konto 50-03 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

#### **50-04 Fritidshjem**

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og vagtværn, derfor omplaceres man fra de respektive områdekonti til central konti som følgende er 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer og 18-02-01-12-20 Vagtværn.

Forvaltningen foreslår, at 0,044 millioner kr. fra konto 50-04 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

#### **50-05 Integrerede institutioner**

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og vagtværn, derfor omplaceres man fra de respektive områdekonti til central konti som følgende er 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer og 18-02-01-12-20 Vagtværn.

Forvaltningen foreslår, at 0,164 millioner kr. fra konto 50-05 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

#### **51-01 Den kommunale skole**

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og vagtværn, derfor omplaceres man fra de respektive områdekonti til central konti som følgende er 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer og 18-02-01-12-20 Vagtværn.

Forvaltningen foreslår, at 0,173 millioner kr. fra konto 51-01 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

#### **51-11 Kollegier og skolehjem**

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og derfor omplaceres man fra de respektive områdekonti til en central konto 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer.

Forvaltningen foreslår, at 0,028 millioner kr. fra konto 51-11 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

### **53-01 Fritidsundervisning**

Afdelingslederen xx var i sin tid blevet flyttet fra borgerservice i Paamiut til Sundhed og Fritid i Paamiut. Hans lønningskonto har dog aldrig blevet flyttet til Sundhed og Fritids konto. Derfor skal denne flyttes. Det er aftalt, at lønningsmidler skal flyttes kun for indeværende år. For lønninger for indeværende år tages fra konto 4109. Hans fremadrettet lønningskonto skal være fra 53-01, som andre afdelingsledere og medarbejdere for Sundhed og Fritid i kommunen.

Forvaltningen foreslår, at 0,304 millioner kr. fra konto 41-09 omplaceres til konto 53-01 til dækning af behovet.

### **53-06 Kultur- og folkeoplysning**

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og vagtværn, derfor omplaceres man fra de respektive områdekonti til central konti som følgende er 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer og 18-02-01-12-20 Vagtværn.

Forvaltningen foreslår, at 0,095 millioner kr. fra konto 53-06 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

### **56-02 Kommunale museer**

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og vagtværn, derfor omplaceres man fra de respektive områdekonti til central konti som følgende er 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer og 18-02-01-12-20 Vagtværn.

Forvaltningen foreslår, at 0,010 millioner kr. fra konto 56-02 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet.

### **68-05 Forbrændingsanlæg**

Det er besluttet at centralisere håndteringen af Skatter og afgifter på motorkøretøjer og derfor omplaceres man fra de respektive områdekonti til en central konto 18-02-01-12-81 Skatter og afgifter motorkøretøjer.

Forvaltningen foreslår, at 0,037 millioner kr. fra konto 68-05 omplaceres til konto 18-02 til dækning af behovet

### **72-03-31 Anlæggelse af betonveje og afvandingsgrøfter i Ittoqqortoormiit**

1,250 millioner kr. omplaceres fra konto 72-03-64.

### **72-03-64 Kollektiv trafikplan - anlæg**

1,250 millioner kr. omplaceres til konto 72-03-31.

### **73-20-50 Oplagsplads til fremlyse effekter**

2,485 millioner kr. omplaceres til konto 18-04-01-12-03, da opgaven løses under en anden konto. Kontoen spærres herefter.

### **Oversigt over tillægsbevillinger/omplaceringer for anlæg**

Konto	Område	TB +	TB -
70-00-13	Boligbyggeri Tasiilaq 10 boliger 2013 A12	1.000	

70-00-70	Tasiilaq, Skur til barnevogne		-600
71-00-20	Tasiilaq, B2 vandskade		-2.500
71-10-20	Kommunal indkvartering i bygder		-250
71-30-02	ESDH		-2.000
72-00-40	Bygdeudviklingsplan – Sektorplan		-3.000
72-00-62	Flytning af Materielgård og Brandstation i Nuuk		-1.800
72-02-30	Bådoplag samt uddybninga havn i Tasiilaq		-1.500
72-10-40	Kirkegård i Tasiilaq		-187
72-10-51	Stensætning i Paamiut		-982
72-23-30	Opførelse af buehaller i Ittoqqortoormiit og Tasiilaq		-1.500
72-23-81	Qeqertarsuatsiaat - anlæg		-4.500
72-25-10	Brandstation Tasiilaq		-1.000
72-30-05	Spildevandsplan, Fælles		-3.500
72-30-09	Sanering i Tasiilaq B-883		-728
72-30-10	Oprydning Dump Tasiilaq		-1.000
72-30-61	Affaldscenter - personalefaciliteter		-82
74-10-50	Nyt alderdomshjemmet i Paamiut		-6.000
74-10-52	Udvidelse og renovering af Ældrekollektivet i Ittoqqortoormiit		-500
74-10-60	Udvidelse af Ippiarsuk i Nuuk		-1.771
74-20-65	Ejendom til boenhed Junges Hus		-32
74-20-78	26 hjemløse i modulbarakker		-2.900
75-30-00	Fodboldbane Kuummiut		-1.000
75-30-20	Udvidelse af fodboldbane samt kunstgræsbane		-1.000
75-40-23	Kulusuk Musikhus		-700
75-40-50	Renovering af forsamlingshuset Tappissuut		-1.000
75-40-70	Sanering af NAIP's hus		-673

76-00-64	Affaldshåndtering i Nuuk		-2.000
79-01-01	Forundersøgelser		-2.000

### **70-00-13 Boligbyggeri Tasiilaq 10 boliger 2013 A12**

Prisen på at færdiggøre byggeriet kan ikke afholdes indenfor den nuværende ramme. Stigningen skyldes ekstra omkostninger, der kan henføres til konkursen af tidligere entreprenør på opgaven.

Der søges en tillægsbevilling på 1 millioner kr.

### **70-00-70 Tasiilaq, Skur til barnevogne**

Forskydning på 0,6 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

### **71-00-20 Tasiilaq, B2 vandskade**

Forskydning på 2,5 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

### **71-10-20 Kommunal indkvartering i bygder**

Forskydning på 0,250 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

### **71-30-02 ESDH**

Forskydning på 2,0 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

### **72-00-40 Bygdeudviklingsplan - Sektorplan**

Forskydning på 3,0 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

### **72-00-62 Flytning af Materielgård og Brandstation i Nuuk**

Forskydning på 1,8 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

### **72-02-30 Bådoplag samt uddybning af havn i Tasiilaq**

Forskydning på 1,5 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

### **72-10-40 Kirkegård i Tasiilaq**

Mindreforbruget i 2017 på 0,187 millioner kr. overføres til senere år..

### **72-10-51 Stensætning i Paamiut**

Mindreforbruget i 2017 på 0,982 millioner kr. overføres til senere år..

### **72-23-30 Opførelse af buehaller i Ittoqqortoormiit og Tasiilaq**

Forskydning på 1,5 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

### **72-23-81 Qeqertarsuatsiaat - anlæg**

Forskydning på 4,5 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

### **72-25-10 Brandstation Tasiilaq**

Forskydning på 1,0 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

### **72-30-05 Spildevandsplan, Fælles**

Forskydning på 3,5 millioner kr. fra 2017 overføres til budget 2021.

### **72-30-09 Sanering i Tasiilaq B-883**

Forskydning på 0,728 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

**72-30-10 Oprydning Dump Tasiilaq**

Forskydning på 1,0 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

**72-30-61 Affaldscenter - personalefaciliteter**

Uforbrugte midler på 0,082 millioner kr. tilbageføres til kommunens kasse. Kontoen spærres herefter.

**74-10-50 Nyt alderdomshjem i Paamiut**

Forskydning på 6,0 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

**74-10-52 Udvidelse og renovering af Ældrekollektivet i Ittoqqortoormiit**

Forskydning på 0,5 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

**74-10-60 Udvidelse af Ippiarsuk i Nuuk**

Uforbrugte midler på 1,771 millioner kr. tilbageføres til kommunens kasse. Kontoen spærres herefter.

**74-20-65 Ejendom til boenhed Junges Hus**

Uforbrugte midler på 0,032 millioner kr. tilbageføres til kommunens kasse. Kontoen spærres herefter.

**74-20-78 26 hjemløse i modulbarakker**

Mindreforbruget i 2017 på 2,9 millioner kr. overføres til senere år.

**75-30-00 Fodboldbane Kuummiut**

Forskydning på 1,0 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

**75-30-20 Udvidelse af fodboldbane samt kunstgræsbane**

Forskydning på 1,0 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

**75-40-23 Kulusuk Musikhus**

Forskydning på 0,7 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

**75-40-50 Renovering af forsamlingshuset Tappissuut**

Forskydning på 1,0 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

**75-40-70 Sanering af NAIP's hus**

Mindreforbruget i 2017 på 0,673 millioner kr. overføres til senere år..

**76-00-64 Affaldshåndtering i Nuuk**

Forskydning på 2,0 millioner kr. fra 2017 overføres til senere år.

**79-01-01 Forundersøgelser**

Uforbrugte midler på 2,0 millioner kr. tilbageføres til kommunens kasse.

*Løsningsforslag - faglig vurdering*

-

*Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

*De i sagsfremstillingens fremsendte tillægsbevillinger kan alle indeholdes i kommunes nuværende økonomiske situation.*

*Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*  
Ingen.

*Det videre forløb*

Sagen sendes til endelig behandling og godkendelse i kommunalbestyrelsen.

**Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariatet**

Økonomisk Sekretariat anbefaler indstillingerne.

**Tidligere beslutning**

*Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarkeds beslutning den 27. oktober 2017:*

Indstillingerne godkendes.

*Udvalg for Anlæg og Miljøes beslutning den 30. oktober 2017:*

Indstillingerne godkendes.

*Udvalg for Børn og Skoles beslutning den 31. oktober 2017:*

Indstillingerne godkendes.

*Udvalg for Børn og Families beslutning den 1. november 2017:*

Indstillingerne godkendes.

*Udvalg for Økonomi og Erhvervs beslutning på møderne 8. og 9. november:*

Indstillingerne godkendes, med bemærkning om at der som tidligere besluttet, under konto 11.09. i budgettet, mangler en stilling som ledende fagkonsulent indenfor børne- og familieområdet i Tasiilaq.

**Borgerinddragelse/Kommunikation**

Ingen.

**Bemærkninger fra de andre forvaltninger**

Der er ikke indhentet bemærkninger fra de andre forvaltninger

**Bilag**

1. Den totale oversigt over bevillinger

## **Punkt 04L: Budget 2018 2. behandling**

### **Beslutning**

Tilføjelse af ny punkt nr. 31.

Asii Chemnitz Narup (IA) deltager ikke ved behandlingen af P5.

Indstillingerne godkendes af alle med bemærkning om:

- at infrastrukturbidraget tages af takstbladet.

## Budget 2018 2. behandling

Til beslutning

J.nr.: 06.01.06

Koncernservice – kommunaldirektør Lars Møller-Sørensen / LMS

Forvaltningen for Børn og Familie – Konst. direktør Helene Horsbrugh / HEHO

Forvaltning for Børn og Skole – direktør Helene Broberg Berthelsen / HEBE

Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked - Konst. direktør Kista Lyng Høegh / KILH

Forvaltning for Anlæg og Miljø – Konst. direktør Hans Henrik Winther Johansen / HHWJ

### Sags resumé

I henhold til den kommunale styrelseslov skal forslag til det kommende budgetår gennemgå to behandlinger i Kommunalbestyrelsen med mindst 14 dages mellemrum.

Førstebehandlingen af budgettet skete på kommunalbestyrelsens møde den 03. oktober 2017

Budgethæftet for 2018 indeholder alle Udvalg Økonomi og Erhverv forslag – både drift og anlæg og de politiske.

Som led i budgetvedtagelsen skal Kommunalbestyrelsen fastlægge størrelsen af den kommunale skatteprocent for det kommende budgetår.

Skatteprocenten forslås uændret til 26 %. Hertil kommer fælleskommunalskat og landsskat.

Udvalg for Økonomi og Erhverv andenbehandlede sagen på deres møder, 8. og 9. november 2017. Beslutning samt bemærkninger oplistes under tidligere beslutning.

### Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at budgethæftet for 2018 behandles og endelig godkendes
- at skatteprocenten fastsættes til 26 %
- at de fremlagte takster godkendes
- at målsætningen for den likviditet der til enhver tid skal være til rådighed – fastsættes til 6 %
- at Udvalg for Økonomi og Erhverv bemyndiges til i 2018 at kunne foretage omrokeringer af driftsbevillinger så længe det sker fra drift til drift, og
- at Udvalg for Økonomi og Erhverv bemyndiges til i 2018 at foretage omrokeringer af anlægsbevillinger så længe det sker fra anlæg til anlæg.

### Sagsfremstilling

I henhold til den kommunale styrelseslov skal forslag til det kommende budgetår gennemgå to behandlinger i Kommunalbestyrelsen med mindst 14 dages mellemrum.

Første behandlingen af budgettet skete på kommunalbestyrelsens møde den 03. oktober 2017

Som led i budgetvedtagelsen skal Kommunalbestyrelsen fastlægge størrelsen af den kommunale skatteprocent for det kommende budgetår.

Skatteprocenten forslås uændret til 26 %. Hertil kommer fælleskommunalskat og landsskat.

Udover de respektive bevillinger godkender Kommunalbestyrelsen med vedtagelsen af budgettet også de underliggende takstmæssige forudsætninger.

*Løsningsforslag – faglig vurdering*

Der skal tages særskilt stilling til, hvorvidt det enkelte ændringsforslag skal indarbejdes i det endelige budget for 2018 og overslagsårene 2019-2021.

#### *Økonomisk og ressourcemæssig vurdering*

Efter andenbehandlingen af budgettet er der et overskud på 16 mio. kr.

Efter andenbehandlingen samt efterfølgende tilretninger er anlægsrammen for 2018 til anlægsinvesteringer inkl. bygd ønsker på 227 mio. kr.

#### *Lovgrundlag og rammesættende dokumenter*

Landstingslov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse

Selvstyrets bekendtgørelse nr. 3 af 3. februar 2012 om kommunernes budgetlægning m.v.

#### *Det videre forløb*

Senest 14 dage efter vedtagelsen af budgettet, skal det ifølge Styrelsesloven være tilgængeligt for kommunens borgere. Der skal endvidere inden årets udgang ske udsendelse af en kort redegørelse for budgettets indhold til kommunens borgere, eller det skal offentliggøres i den lokale presse.

### **Bemærkninger fra afdelingen for Økonomisk Sekretariat**

Indgår ovenfor

#### **Tidligere beslutning**

Indstillingerne godkendes med disse bemærkninger:

- Nr. 27: Godkendes.
- Nr. 32: Afvises
- Nr. 1: Godkendes.
- Nr. 2: Godkendes.
- Nr. 3: Godkendes.
- Nr. 4: Godkendes.
- Nr. 5: Godkendes.
- Nr. 6: Godkendes.
- Nr. 7: Afvises.
- Nr. 8: Godkendes med en bemærkning om at udviklingsplanen skal følges, der skal være fokus på tæt samarbejde med forældre samt at der skal være fokus på tilsyn af døgninstitutionerne.
- Nr. 9: Godkendes
- Nr. 10: Godkendes
- Nr. 11: Godkendes
- Nr. 12: Godkendes
- Nr. 13: Godkendes
- Nr. 14: Godkendes
- Nr. 15: Godkendes
- Nr. 16: Godkendes
- Nr. 17: Godkendes
- Nr. 18: Godkendes
- Nr. 19: Godkendes
- Nr. 20: Godkendes
- Nr. 21: Delvist godkendt. En besparelse på 300.000 kr. godkendes.
- Nr. 22: Godkendes
- Nr. 23: Godkendes
- Nr. 24: Godkendes
- Nr. 25: Godkendes

- Nr. 26: Afvist med en bemærkning om at brug af huset skal nytænkes i løbet af første halvår af 2018 i samarbejde med brugerrådet.
- Nr. 27: Godkendes
- Nr. 28: Godkendes
- Nr.29: Godkendes
- Nr. 30: Godkendes
- Nr. 31: Godkendt med følgende ændringer, første barn får i alt 1200 kr., efterkommende børn i alt 600 kr.
- Nr. 32: Godkendes med følgende ændringer, at der laves en besparelse på 150. 000 kr. og med pålæg om at der skal laves samarbejde med forskellige interessenter indenfor området.
- Nr. 33: Afvist
- Nr. 34: Afvist
- Nr. 35: Afvist
- Nr. 36: Godkendes
- Nr. 37: Afvist
- Nr. 38: Afvist
- Nr. 39: Godkendt
- Nr. 40: Godkendt
- Ny nr. 41 Godkendt
- P1: Godkendt
- P2: Godkendt
- P3: Godkendt
- P4: Godkendt
- P5: Asii Chemnitz Narup deltager ikke i behandlingen af punktet. Forslaget godkendes.
- P6: Godkendt
- P7: Jens Kristian Berthelsen deltager ikke i behandlingen. Forslaget afvises selvom det principielt støttes. Det foreslås at styregruppen for de panamerikanske mesterskaber laver et oplæg for Udvalg for Økonomi og Erhverv den 14. december.
- P8: Godkendt.
- der i konto 16.01.xx om Vedligeholdelse af adm. bygninger spares 1. mio. kr. i 2018, dog ikke i overslagsårene
- der i konto 09.03.xx om Kyststien i Nuuk overgår opgaven til Siorarsiorfik- Nuuk City Development. Omkostningerne hertil dækkes i 2020 eller 2021.
- Forslag til takster på Anlægs- og Miljøområdet blev enstemmigt godkendt, med undtagelse af forslag om indførelse af infrastrukturbidraget. Her stemte Siumut gruppen imod. Forslaget om at indføre en takst for opbevaring af både i Nuuk blev trukket.

### **Borgerinddragelse**

Ingen.

### **Bemærkninger fra de andre forvaltninger**

Ingen

### **Bilag**

1. Budgethæfte 2018
  - 1.1. Anlægsoversigt
2. Oversigt over muligheder
3. Takstblad 2018

## **Punkt 5: Eventuelt**

### **Beslutning**

Charlotte Ludvigsen (IA): Taksigelse for året der gik, på vegne af Inuit Ataqatigiit.

Laura Táunâjik (S): Forspørgsel angående politisk psørgsmål til administrationen

Nivi Olsen (D) Taksigelse for året der gik, på vegne af Demokraatit.

Peter Davidsen (S) Taksigelse for året der gik, på vegne af Siumut.

## **Punkt 6: Lukkede punkter**

## **Punkt 06A: Lukket**

## **Punkt 06B: Lukket**

## **Punkt 06C: Lukket**

## **Punkt 7: Godkendelse af referat**

### **Beslutning**

Referatet godkendes kl. 19.05